

# Bordeaux

magazine



24  
**PROJET URBAIN**

« DU CROISSANT DE LUNE  
À LA PLEINE LUNE »

27  
**CARNAVAL**

CARNAVAL DES DEUX RIVES  
ET DES DEUX PONTS

18

**ÉVÉNEMENT**

**DU 25 AU 31 MARS**

# La Semaine digitale de Bordeaux



Alain Juppé reçoit pour la première fois la communauté asiatique venue fêter la nouvelle année lunaire et célébrer la richesse culturelle asiatique.



Le Jumping international de Bordeaux accueillait, du 8 au 10 février, plus de 35 000 spectateurs venus admirer le spectacle époustoufflant de cavaliers et de chevaux d'exception.



Le 12 février, Alain Juppé présente le futur quartier des Bassins à flot aux entreprises bordelaises du secteur numérique.



Grand moment de sport: les supporters bordelais et les joueurs de l'UBB partagent la victoire face à Toulon, le 9 février, au stade Chaban-Delmas.



Beaucoup de monde s'était donné rendez-vous sur la place Pey-Berland pour l'inauguration de l'exposition « Regards croisés, destins bordelais », un parcours photographique autour de la diversité culturelle à Bordeaux. Sept lieux, sept photographes à découvrir jusqu'au 11 mars.



Présentation à la presse du premier prototype du Pibal, un vélo patinette dessiné par Starck pour la ville de Bordeaux. Installé à l'hôtel de ville, il démarre un périple de plusieurs mois dans de nombreux lieux en ville.



RENCONTRE

**OSEZ BORDEAUX**

Écrivains, journalistes, cuisinier, astronautes, économistes : 17 personnalités ont accepté de partager leurs réflexions, leurs souvenirs, leur imaginaire autour de notre ville.

ÉVÉNEMENT

**SEMAINE DIGITALE DE BORDEAUX**

LA VI(LL)E DEMAIN



PROJET URBAIN

2030 : VERS LE GRAND BORDEAUX  
**« DU CROISSANT DE LUNE À LA PLEINE LUNE »**

Interview d'Alain Juppé, maire de bordeaux

**12-14**

ACTUALITÉS

**16**

EN DIRECT DU CONSEIL MUNICIPAL

**21**

PROPRETÉ  
ANNA AIME SA VILLE BELLE

**22**

ENTREPRENDRE  
« OSEZ BORDEAUX », UNE MARQUE POUR SÉDUIRE DANS LE MONDE ENTIER

**26**

DE LA VILLE À LA CUB

UN PORTAIL NUMÉRIQUE DES BIBLIOTHÈQUES DE L'AGGLOMÉRATION

**27**

CARNAVAL

CARNAVAL DES DEUX RIVES ET DES DEUX PONTS

**28**

ÇA VA SE PASSER À BORDEAUX

**30**

IDÉE DE SAISON

LA SALADE TIÈDE DE LENTILLES VERTES À LA TRUFFE DE LAURENT CROIZIER

**31**

SANTÉ

LA CHRONIQUE SANTÉ DE MICHEL CYMES

**33**

ICI AILLEURS

NABIL BELLAHSEN ET SARAH CHAUVIN

**35-45** MON QUARTIER

**37** Centre **39** La Bastide  
**39** Victor Hugo Saint-Augustin  
**40** Bordeaux Maritime  
**42** Grand-Parc Paul Doumer  
**43** Saint-Michel Nansouty Saint-Genès **44** Bordeaux Sud  
**45** Caudéran

**47**

SORTIR  
SCÈNE PUBLIQUE DU CONSERVATOIRE JACQUES THIBAUD

**54-55**

EXPRESSIONS DES ÉLUS

**Bordeaux**  
magazine

Magazine d'information de la mairie de Bordeaux 33077 Bordeaux Cedex Tél.: 05 56 10 20 30 - **Directeur de la publication:**

Ludovic Martinez - **Rédactrice en chef:** Marie-Laure Hubert-Nasser - **Coordination et secrétariat de rédaction:** Sylvie Blanc -

**Rédacteurs:** redaction@bordeaux.fr - Sylvie Blanc, Manon Cano, Maryvonne Fruauff, Karine, Emmanuel de Lestrade, Marion Sauvagnac - **Réalisation:** SPHÈRE PUBLIQUE

- agence@spherepublique.com - **Crédits photos:** couverture : Laura Picque - Thomas Sanson - **Édition-publicité:** Sphère Publique - Tél.: 05 56 44 34 20 -

Distribution: Adrexo - Dépôt légal: 1<sup>er</sup> trimestre 2013. Tirage: 163 000. *Bordeaux magazine est imprimé sur papier recyclé et recyclable pour peu que vous le mettiez dans le container ou la poubelle adaptés.*

DISPONIBLE ÉGALEMENT EN VERSION BRAILLE OU SONORE (CASSETTE OU CD).

FLASHEZ LES QR CODES AVEC LE LOGICIEL TÉLÉCHARGEABLE SUR 2D.BORDEAUX.FR



## Faire rayonner notre ville, ensemble

Nous venons de vivre trois moments forts de concertation et de dialogue entre mon équipe municipale et les Bordelais. D'abord, le 20 février, à l'Athénée Joseph Wresinski, la présentation aux conseils de quartier réunis des **trois grands projets d'équipement** de la Ville actuellement en chantier : le nouveau stade, la Cité des civilisations du vin et la Cité municipale.

À cette occasion, les vrais chiffres ont été donnés, les calendriers précisés, les plans affichés. L'accueil du public a été très positif. J'ai montré notamment que la part des équipements de quartier (écoles, crèches, gymnases, salles associatives, résidences seniors...) restait largement prépondérante dans nos budgets d'investissement. Ensuite, le mardi 26 février, à la Chambre de commerce et d'industrie, le lancement de la marque **Osez Bordeaux** qui va nous servir de support pour développer la promotion du territoire bordelais et y attirer les entreprises dont nous avons tant besoin pour créer des emplois.

Enfin, le mercredi 27 février, dans la grande salle du français archicomble, l'exposition du **projet urbain phase 3** qui nous permettra d'accueillir les nombreux Bordelais dans les nouveaux quartiers tout en amplifiant la rénovation du cœur historique. J'ai été impressionné par l'attention du public pour l'ensemble des informations qui leur étaient communiquées lors de cette rencontre.

Bordeaux, nous le constatons tous, est redevenue très attractive. Mais beaucoup reste à faire. Le développement futur passe d'abord par l'innovation, sous toutes ses formes : technologique mais aussi managériale, urbaine, culturelle... La révolution internet qui est loin d'avoir produit tous ses effets est l'un des vecteurs majeurs d'innovation. Voilà pourquoi nous en faisons une priorité en implantant un pôle numérique aux bassins à flot et en organisant la troisième Semaine digitale de Bordeaux : dans ce cadre, la « Grande Jonction », le 29 mars, sera l'occasion de mettre en lumière les réussites d'entreprises de la filière numérique, si vivante à Bordeaux. Vous y êtes tous conviés.



Alain Juppé  
maire de Bordeaux

*Écrivains, journalistes, chef cuisinier, astronautes, économistes :  
17 personnalités ont accepté de partager leurs réflexions, leurs souvenirs,  
leur imaginaire autour de notre ville à l'occasion du lancement de la marque  
Osez Bordeaux. Ces « ambassadeurs » portent la campagne de la ville, prête à  
réunir ses atouts et entrer dans la concurrence mondiale.*

Osez BORDEAUX

### PIERRE ARDITI

Le trésor bordelais le moins voyant et le plus précieux pourtant, c'est celui-là : la qualité de la vie. Bordeaux vous invite à vous perdre (à vous trouver ?) en son cœur, à respirer l'air du large qui, parfois, diffuse son parfum marin jusque dans ses ruelles, à contempler ses vignes qui lèchent certains de ses murs, à vous perdre comme on se perd à Venise, avec excitation mais sans angoisse puisque l'on se sent toujours chez soi. Alors faut-il oser Bordeaux ? Sans doute...

Je suis, moi, sûr d'une chose. Ce que Bordeaux donne est à elle pour toujours.

Personne, jamais ne pourra le lui reprendre.

Et ce que Bordeaux donne, c'est la vie. Tout simplement.

### ANNELISE ROUX

• **M**oi qui y suis née, qui l'ai vue littéralement  
• sortir de l'ombre, depuis les façades noires qui  
• lui dessinaient une silhouette fuligineuse et qui  
• m'oppressaient lorsqu'à quinze ou seize ans,  
• j'allais découvrir Gamine, Noir Désir, Stiletos ou  
• Straw Dogs dans les petites rues ou sur les  
• scènes alternatives, jusqu'à la luminosité, la  
• majesté et l'équilibre actuels, cette sorte  
• d'aération magique créée par les jardins, le  
• cheminement aérodynamique, silencieux et  
• serviable du tram, j'ai toujours porté sur elle un  
• regard amoureux.

### JACQUES WEBER

J'ai traversé, parcouru rapidement la ville « avant », « pendant », « après » les travaux, de ceux qui transcendent ou transforment à ses dépens. Chaque fois la Gironde, ses longs quais embouteillés ou non tout autant que les venelles, ruelles et rues du « vieux Bordeaux », m'ont ému. Après tout, les travaux furent un temps promesse de bonheur et le caractère toujours « autopsique » des chantiers donnait aux pierres découpées gisant à terre, aux palais soutenus d'échafaudages de fer et bois, l'allure des siècles au travail mais aussi une fragilité, une légèreté à hauteur d'hommes. Désormais les quais aménagés exaltent, sollicitent la vie au grand jour, au grand air sous toutes ses formes. Les quartiers piétonniers donnent la curieuse impression de mettre la cathédrale à notre hauteur, elle est un « pas-de-porte » du sacré certes, mais il est bon de prendre un café ou un... Devinez ! Devant elle soudain si proche et si légère.



“ La ville est le premier écrin d'un premier baiser, d'une soirée de « copains d'abord » ; dans tous les cas une lente et savoureuse dégustation de la vie.

JACQUES WEBER

## PHILIPPE STARCK

Je ne suis pas un étymologiste, mais quand j'entends le mot Bordeaux, j'entends toujours « au bord de l'eau ». Quand je vais à Bordeaux, me prend toujours cette excitation venant du parfum d'aventure qu'ont les villes au bord de l'eau. Surtout Bordeaux, posée au bord des eaux, des fleuves, de la mer, les voyages, les conquêtes, les explorations, les capitaines et surtout les petites maisons humbles et nobles des petits et grands capitaines qui sont le sang et le ciment de l'architecture de Bordeaux. Le marin est partout, l'air marin est partout, ouvrant dans nos têtes les portes d'un infini encore à gagner.



“ Elle m'a toujours suivie, à moins que ce ne soit l'inverse, moi qui suis millésimée et qui l'emporte partout où je vais ?

ANNELISE ROUX



LOUISE GABRIEL

Vous arriverez sur l'autre rive dans le monde étrange des Bassins à flot. Vous en longerez les quais et découvrirez des écluses, des ponts, tournant ou levant, de longues péniches, pimpantes ou rouillées. Vous découvrirez de vieux gréements sortis de l'eau, posés sur des cales, fatigués ou malades, leur coque terriblement nue, attendant de multiples soins et beaucoup d'amour. Vous aurez envie de vous y adosser, de les caresser, de sentir leur bois sous votre main. Vous découvrirez des voiliers que l'on prépare avec ferveur pour de belles expéditions, qui se réaliseront ou resteront imaginaires; et d'autres, se reposant de leur long voyage, blottis dans leurs souvenirs. Vous sentirez qu'ici le vent est plus fou, qu'il vient de l'immensité du ciel pour siffler sauvagement dans les cordages de toutes les embarcations, fragiles ou puissantes, fringantes ou fanées.

## ÉRIC ORSENNA

- Que faire d'un héritage?
- On peut se reposer sur lui.
- Que faire d'une légende?
- On peut s'y endormir.
- Que faire de Bordeaux?
- On peut se satisfaire de la rente, du cadeau des dieux et du travail des générations passées.
- La rente de la beauté.
- La rente de la vigne.
- La rente d'un doux climat.
- Et puis, un beau jour, l'envie peut vous venir de vous secouer. Tendez l'oreille: d'autres rêves frappent à la porte. Des rêves de nouvelles aventures, des rêves de grands horizons, des rêves atlantiques, des rêves de bateaux qui s'en vont vers l'avenir. Alors vous vous souvenez que Bordeaux est d'abord un port. Et qu'un port n'est pas fait pour l'immobilité. Un port a des quais, d'où l'on part. Alors vous regardez votre ville d'un autre œil, moins quotidien, moins conjugal, limite égrillard. Et vous vous dites: et si Bordeaux osait? Osait être Bordeaux, c'est-à-dire tout Bordeaux, c'est-à-dire plus que Bordeaux. Elle a beau être la plus belle, elle finit par mourir la ville qui s'arrête.
- Vive oh oui vive Bordeaux!



Retrouvez tous ces témoignages dans l'ouvrage *Osez Bordeaux* aux Éditions Elytis.



CONFÉRENCE

## BORDEAUX PARTAGES

Afin de poursuivre et de conforter le dialogue interreligieux et citoyen avec les différents représentants des cultes et mobiliser, au sein de l'agglomération bordelaise, l'ensemble des acteurs publics et privés, la Ville a choisi de placer la jeunesse au centre de la 4<sup>e</sup> Conférence interreligieuse et citoyenne autour de la thématique « Foi en l'avenir : paroles de jeunes ».

**Le 21 mars à l'Athénée Père Joseph Wresinski. Toutes les précisions sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)**

## JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FEMME

Comme chaque année le 8 mars, la mairie de Bordeaux participe à la Journée internationale de la femme. En 2013, elle poursuit son soutien auprès des femmes engagées en accueillant à l'hôtel de ville « Professionn'Elles », le premier salon de la reconversion professionnelle au féminin. Au programme : formation, recherche d'emploi, création d'entreprise et coaching individuel. À cette occasion, un hors-série de *Bordeaux magazine*, *Bordelaises*, sera consacré aux femmes en abordant les 24 heures de la vie des Bordelaises.

**De 9h30 à 17h, hôtel de ville, place Pey-Berland**  
**Entrée libre et gratuite**  
**Infos : [www.lesprofessionnelles.com](http://www.lesprofessionnelles.com)**



### UN TIMBRE POUR FÊTER **LE PONT CHABAN-DELMAS**

**D**ès le 16 mars, découvrez le nouveau timbre à l'effigie du pont Jacques Chaban-Delmas, en vente, en avant-première, dans tous les bureaux de poste de Bordeaux ou sur [www.laposte.fr/timbres](http://www.laposte.fr/timbres).

### APPEL À PROJET

Vous portez un projet d'opération originale, d'action de sensibilisation à la promotion de l'égalité ou à la lutte contre les discriminations à Bordeaux ? Répondez à l'appel à projet LCD!

**Dossier à télécharger avant le 15 mars sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr) ou à retirer à la mairie de Bordeaux Mission Diversité, 11 rue père Louis de Jabrun Tél. : 0556103432**

### LA JOURNÉE NATIONALE DU RÉSERVISTE

**L**e 4 avril prochain, le public pourra rencontrer les femmes et les hommes de la Réserve dans le « Village des réservistes » qui sera installé place Pey Berland à Bordeaux, de 10h30 à 16h30 à l'École nationale de la magistrature.

> Découvrez **CALACAS**, la dernière création de Bartabas par le théâtre équestre Zingaro, du 23 août au 15 septembre à Bègles, à tarif préférentiel pour les habitants de Bordeaux et de son agglomération, jusqu'au 17 mars. > Les 15, 16 et 17 mars, la piscine Judaique reçoit l'élite de la natation pour la 36<sup>e</sup> édition du **GRAND PRIX JEAN BOITEUX** de la section natation des Girondins de Bordeaux. > Venez dialoguer avec les chercheurs le lundi 18 mars de 17h à 19h, à la Cassolette, 20 place de la Victoire, lors du prochain **CAFÉ DE LA RECHERCHE** organisé par la Fondation ARC. [preventiondescancers.org](http://preventiondescancers.org)

## PONT JACQUES CHABAN-DELMAS

## BORDELAIS: TOUS SUR LE PONT

Du 15 au 17 mars, ce sont 3 jours de fête qui vous attendent pour l'inauguration du pont Jacques Chaban-Delmas. Le vendredi, un spectacle pyrotechnique, un concert et un bal avec la compagnie Bernard Lubat prépareront les esprits et les corps au spectacle de la levée du pont devant le Bélem le samedi matin. Suivront une parade nautique et un moment de flâneries jusqu'au soir. Le dimanche matin, rendez-vous pour la Course des ponts et pour des animations gourmandes avant d'assister au défilé du carnaval des Deux rives.



## APPEL À CANDIDATURES

Artistes amateurs et en développement, inscrivez-vous! Vous êtes musicien(ne), seul(e) ou en groupe, amateur ou en développement, participez à la Fête de la musique 2013.

Pour être candidat: [www.bordeaux.fr/p81321](http://www.bordeaux.fr/p81321)

## L'EBABX OUVRE SES PORTES

L'École d'enseignement supérieur d'art de Bordeaux organise une Journée portes ouvertes le mercredi 20 mars de 11 h à 18 h 30.

inscriptions sur [ebabx.fr](http://ebabx.fr)

LES FEMMES  
QUI FONT LA COM'

À l'occasion de la sortie de son numéro 14 *Spécial femmes* en mars, *Cubeek* propose deux rendez-vous: « Comm'des grandes », une table ronde sur la communication publique le mardi 19 mars, à 18 h 30, au campus IONIS.

Campus IONIS  
85 rue du Jardin public

TOUT COMMENCE  
À L'ÉCOLE!

À découvrir mi-mars: le second cahier de *Mon Quotidien* réalisé avec la mairie de Bordeaux, offert à tous les écoliers bordelais en CE2, CM1 et CM2. Sur le thème « Filles et garçons: respectons nos différences », huit pages d'enquêtes, interviews, dates et chiffres clés, illustrés pour les citoyens de demain. Un journal qui ne devrait pas manquer d'être commenté à l'école et à la maison...

43

.....  
C'EST LE NOMBRE DE PAQUEBOTS ATTENDUS CETTE ANNÉE SUR LE PORT DE LA LUNE. LE PAQUEBOT ASTOR SERA LE PREMIER À FRANCHIR LE PONT LEVANT JACQUES CHABAN-DELMAS, DANS LA NUIT DU 31 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL.  
.....  
LE CALENDRIER DES NAVIRES SUR [WWW.BORDEAUX-PORT.FR](http://WWW.BORDEAUX-PORT.FR)

## IBOAT

MARS

14/03 (23h30)

Club  
nautique  
présente  
Doctor Dru

19/03 (19h)

Workshop  
digital

autour du  
Design  
graphique  
et interactif  
par

Benoit Verjat

21/03 (19h30)

Kaki King

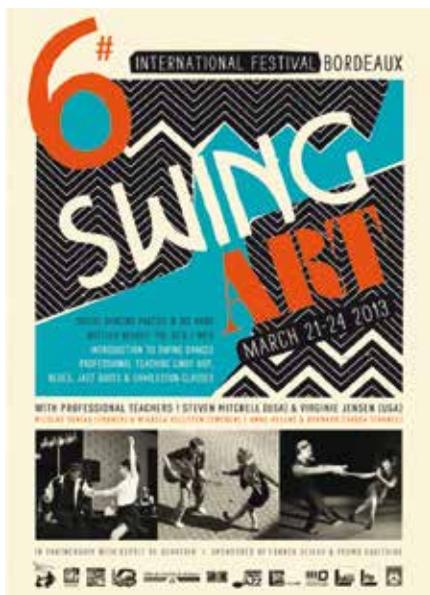
22/03 (19h30)

Firewater

29/03 (22h)

Opening  
Lab#1

Les afters  
de l'Auditorium  
de Bordeaux



## FESTIVAL SWING ART

Du 21 au 24 mars, la Halle des Chartrons accueillera la 6<sup>e</sup> édition du festival Swing Art, le rendez-vous annuel des professionnels et des passionnés du swing.

Au programme de ce festival: stages de perfectionnement ou d'initiation aux danses swing (blues, charleston, lindy hop), soirées-live, expositions et marché-brocante sur le thème des années 1930-1940. Tout le monde peut y participer, averti comme débutant!

Réservations sur [www.swingtime.fr](http://www.swingtime.fr)

### TRÈS HAUT DÉBIT

## LA 4G DÉBARQUE À BORDEAUX

APRÈS PARIS, ORANGE DÉPLOIE LA 4G À BORDEAUX À PARTIR DU 4 AVRIL. CETTE TECHNOLOGIE TRÈS HAUT DÉBIT PERMET À ORANGE DE PROPOSER À SES CLIENTS DES DÉBITS POUVANT ALLER JUSQU'À 150 MÉGABITS/S SUR DES ÉQUIPEMENTS MOBILES COMPATIBLES. EN SOMME, LA 4G PERMETTRA D'AVOIR, DEPUIS UN MOBILE COMPATIBLE, UN DÉBIT ÉQUIVALENT À CELUI DÉLIVRÉ ACTUELLEMENT PAR UNE LIGNE FIXE INTERNET TRÈS HAUT DÉBIT.

## TREMPAIN MUSIQUE INTERQUARTIERS



Bravo à Blandine, Ita, Émeline et Clem, du groupe Le A, grandes gagnantes du 1<sup>er</sup> Tremplin musique interquartiers, qui remporte le prix Ville de Bordeaux d'un montant de 1000 € et deux jours de résidence à la Rock School Barbey. À (re)découvrir, le 21 juin, sur une des scènes pro de la mairie pour la Fête de la musique et aussi à la Fête du fleuve.

<http://lalettrea.bandcamp.com/>



LE COLLECTIF D'ASSOCIATIONS ENGAGÉES DANS LA LUTTE CONTRE LE SIDA À BORDEAUX PROPOSE DIFFÉRENTES ANIMATIONS ET **UN GRAND CONCERT GRATUIT**, LE SAMEDI 6 AVRIL DE 12 H À 19 H, PLACE PEY-BERLAND. À NOTER: UN SEUL NUMÉRO D'APPEL GRATUIT POUR LES PROMESSES DE DONS, LE 110. [WWW.SIDACTION.ORG](http://WWW.SIDACTION.ORG)

## LES NOUVEAUTÉS DE LA FEPPIA

Fédération des labels indépendants aquitains



### Arch Woodmann

Album:  
**Arch Woodmann**  
Style: pop/rock  
Label: Platinum



### Shaolin Temple Defenders

Album:  
**From The Inside**  
Style: funk/soul  
Label: Soulbeats



### Shannon Wright

Album:  
**In Film Sound**  
Style: rock  
Label: Vicious Circle



### Cat's Eyes

Album:  
**Nomade**  
Style: électro/musique du monde  
Label: Cristal Musique



### Tropical Popsicle

Album:  
**Dawn Of Delight**  
Style: indie pop/cold wave  
Label: Talitres



### Aert Prog

Album:  
**Source - EP**  
Style: électro  
Label: Boxon

[1d-aquitaine.com](http://1d-aquitaine.com) - [www.feppia.org](http://www.feppia.org)



## JARDINS PARTAGÉS

**DANS LE CADRE DE SON AGENDA 21 ET DE LA CONSTITUTION D'UNE TRAME VERTE URBAINE, LA VILLE SOUHAITE PROMOUVOIR ET DIFFUSER LA « CHARTE DU JARDINIER ÉCOLOGIQUE BORDELAIS » QUI PROPOSE AUX CITOYENS DE MARQUER LEUR ATTACHEMENT À LA GESTION DURABLE DE LEUR VILLE EN ADOPTANT DE BONNES PRATIQUES DANS LEURS JARDINS. ELLE S'EST ÉGALEMENT ENGAGÉE À ACCOMPAGNER LA CRÉATION DE TROIS JARDINS PARTAGÉS PAR AN AFIN DE PERMETTRE À TOUS LES HABITANTS QUI LE SOUHAITENT DE SE RETROUVER POUR JARDINER ET NOUER DES LIENS SOCIAUX DANS UN ESPACE DE PROXIMITÉ DÉDIÉ. C'EST DANS CE CADRE QU'ELLE MET NOTAMMENT À DISPOSITION DE L'ASSOCIATION LES COQUELICOTS UNE PARCELLE D'ENVIRON 100 M<sup>2</sup> SITUÉE DERRIÈRE L'ÉGLISE SAINTE-MARIE DE LA BASTIDE.**



PATRIMOINE

## MONUMENTS HISTORIQUES

- Le programme de restauration des Monuments historiques appartenant à la Ville s'élève, pour l'année 2013, à 1 350 000 €. Il comprend la rénovation de l'église Sainte Eulalie (480 000 €), celle des colonnes rostrales (250 000 €) et de l'église Saint-Paul Saint François Xavier (20 000 €). Ces trois opérations sont financées à hauteur de 60 % par la Ville et 40 % par l'État;
- La restauration des façades de la Bourse du travail se poursuit (600 000 €) avec un financement 40 % État et 20 % pour chacune des collectivités (Ville, Conseil général, Conseil régional);
- Le programme de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine archéologique 2013 porte, quant à lui, sur une tranche complémentaire du programme d'études du Palais Gallien (29 000 €).

## CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE

- Les travaux du Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine (CIAP) démarreront dans le courant de l'année. Ce sera le point de départ de visites thématiques ou d'actions pédagogiques, et un lieu d'intérêt communautaire pour la collectivité territoriale, les habitants, les professionnels, les touristes et les jeunes publics. Le montant des travaux est estimé à 550 000 €.

## HOMMAGE À SIMONE NOAILLES

La Ville de Bordeaux souhaite rendre hommage à Simone Noailles en dénommant désormais le centre Leydet Maison Simone Noailles. Disparue le 2 août dernier, elle a été pendant trente ans en charge de l'action sociale de la Ville de Bordeaux aux côtés de Jacques Chaban-Delmas. Née en 1928, cette ancienne travailleuse sociale a été élue au conseil municipal de Bordeaux en 1965 et elle l'est restée jusqu'en 1995 sans discontinuer. Elle a contribué notamment au développement de la politique sociale de la Ville, mettant à contribution ses qualités humaines exceptionnelles et apportant le réconfort par l'aide et l'écoute aux plus démunis.

## ANDRÉ MEUNIER

Le projet de réaménagement de la place André-Meunier a été présenté en réunion publique le 28 novembre dernier. Ce projet est fondé d'une part sur une mosaïque d'usages au sein d'un espace public planté et jardiné et d'autre part, sur le développement du lien social au travers des activités de la « cabane » et des jardins partagés qui fédèrent des populations très variées. Il comporte aussi un volet artistique qui sera confié à Federica Matta dont la récente exposition Les Mondes nomades à la Base sous-marine a fait découvrir aux visiteurs une artiste voyageuse, imprégnée de cultures très diverses et particulièrement à l'écoute des gens.

# La Semaine digitale de Bordeaux **LA VILLE DEMAIN**



*Pour sa troisième édition, la Semaine digitale prend de l'ampleur autour de trois temps forts : un village de l'innovation qui héberge une série de conférences, une journée dédiée à l'économie numérique et un parcours artistique s'achevant sur la Nuit digitale.*

*Comme les éditions précédentes, le cru 2013 veut croiser les enjeux : valoriser les initiatives nées sur le territoire, sensibiliser aux nouveaux usages numériques, offrir une expérience sensorielle et animer le réseau des acteurs du numérique, entreprises, associations et habitants.*

*Plus qu'un événement dédié aux technologies numériques, cette Semaine digitale est une occasion d'amplifier l'innovation et la créativité diffuse de la ville.*

## LE VILLAGE DE L'INNOVATION



**V**idéos multimédia, dispositifs interactifs et artistiques utilisant les nouvelles technologies de manière détournée et ludique, mais aussi des produits et services concrets et innovants mis en place par la Ville de Bordeaux et ses partenaires: l'expérience déployée dans le Village de l'innovation veut tout à la fois constituer une expérience sensorielle pour le visiteur, une invitation à la découverte d'usages et d'innovations et un temps de partage, de valorisation et de création.

Dans leur parcours, les visiteurs pourront par exemple se familiariser avec l'*open data*; matérialiser l'Internet des objets via des applications domotiques; refabriquer un objet cassé grâce à une imprimante 3D; s'installer dans une classe 3.0 où l'éducation est ouverte, mobile et transmédia; s'immerger dans la 3D et même la 4D. Ces technologies apportent de nouvelles dimensions au tourisme, à l'histoire et à la culture, encourageant la découverte, excitant l'imagination, décuplant la créati-

tivité et générant de nouvelles formes de solidarité, de partage et de collaboration.

Le bus Cité digitale s'installera sur la place pour proposer des séquences de découvertes du numérique pour tous.

Une grande chasse au trésor « chasse au WiFi » combinera des indices réels ou virtuels trouvés dans la ville ou sur le portail WifiBordeaux, et son épreuve finale se terminera à l'hôtel de Ville.

*\*Mise à disposition des données de la ville*

## LA GRANDE JONCTION

### SUSCITER ET AMPLIFIER LA CROISSANCE DE NOS SECTEURS NUMÉRIQUES

Les villes, les communautés urbaines et les régions misent toutes sur le développement de leur filière numérique et partagent le diagnostic selon lequel ce secteur constitue une des voies de développement et de croissance pour les années à venir. Selon l'OCDE, en effet, la filière numérique génère 30 % des nouveaux emplois aujourd'hui, ce qui se traduit pour notre agglomération par un gisement potentiel de 25 000 emplois sur les 75 000 prévus d'ici à 2030 pour accompagner sa croissance, auxquels s'ajoute le renouvellement naturel des emplois existants. Comment accompagner et soutenir cette promesse de croissance ?

#### DÉS EXPÉRIENCES LOCALES...

La Ville de Bordeaux a choisi une voie originale, solidement appuyée sur la proximité qu'elle entretient et développe avec les entreprises

numériques, en organisant une rencontre entre l'économie classique et l'économie numérique pour leur bénéfice mutuel. Au programme, des présentations de bonnes pratiques par des entreprises, grandes ou petites, pour qui l'intégration de technologies numériques dans leur processus métier s'est traduite par des gains tangibles.

#### ... AUX BONNES PRATIQUES INTERNATIONALES

Pour accompagner au mieux le développement d'une filière numérique, les Villes rivalisent de projets et d'initiatives innovantes, plus ou moins efficaces et pertinentes. La Grande jonction propose une conférence dans laquelle porteurs de projets et experts exploreront des scénarios originaux pour susciter la croissance et faire décoller les clusters numériques dans nos métropoles.

*Avec Laura Garcia Vitoria, vice-présidente et directrice scientifique de la Fondation des territoires de demain; Guy Nicholson, représentant élu du quartier londonien de Hackney; Stéphane Distinguin, président du pôle de compétitivité Cap Digital, Herb KIM, fondateur et président de Thinking Digital; Kitty Leering, directrice des programmes et manager du festival Picnic; Vincent Pretet, directeur associé Innovathlon.*

L'adresse du site: <http://lagrandejonction.com>

### LE FESTIVAL DE TWITTÉRATURE COMPARÉE 2013

Organisé par l'Institut de twittérature comparée (ITC), la deuxième édition du FIT (Festival international de twittérature) est à Bordeaux le samedi 30 mars. Une occasion de rassembler la communauté des twittérateurs, de faire le point sur la théorie du tweet à travers des tables rondes, d'organiser un concours et des défis de twittérature pour les écoles, collèges, lycées et le grand public, avec remise de prix aux gagnants des différentes catégories du concours et enfin d'offrir des classes de maître destinées au grand public et aux professionnels et assurer le perfectionnement des maîtres et professeurs en pédagogie du texte bref inspiré de Twitter.

LA SEMAINE DIGITALE  
#SDBX3

DIGITAL CAMPUS

Éva Garraud, DIRECTRICE DU DÉVELOPPEMENT DIGITAL CAMPUS



« C'est la deuxième année que nous participons à la Semaine digitale. En 2012, nous avons co-organisé La Nuit digitale au CAPC. Pour nos étudiants, c'est une formidable opportunité d'abord de se confronter à l'organisation d'un événement réel avec ses contraintes de délais, de stress, etc., et ensuite de s'impliquer dans une manifestation de la ville sur le digital : c'est une illustration grande nature de notre pédagogie. Cette année, nos étudiants interviennent toute l'année en réalisation vidéo auprès de Julien Minet de Boxon Records et, toujours à ses côtés, le 30 mars, ils animeront le Parcours sonore. Nous avons également mobilisé sur l'ensemble de la semaine une équipe de douze personnes pour les opérations de communication - photos, vidéos, textes, dessins, réseaux sociaux. Auprès de la société Triple C, enfin, nous mettons en place une partie de la logistique de la soirée Digitale à la patinoire. C'est un temps fort de l'année, incontestablement, pour deux de nos promos. »

PROGRAMME

**Les CONF' digitales :** tout un programme de conférences professionnelles mais aussi de débats et d'ateliers tout public. Rendez-vous à l'hôtel de ville, à l'Athénée, au CAPC, à la Maison écocitoyenne, dans les maisons de quartiers, au musée d'Aquitaine et dans les bibliothèques.

LUNDI

- > **Tour de France du numérique de l'innovation pédagogique**  
Avec le Café pédagogique, le Centre régional de documentation pédagogique et Microsoft
- > **Concert de Dualo à l'hôtel de ville**  
Performance artistique et présentation d'un instrument unique réalisé par Jules Hotriques et Bruno Verbrugge

MARDI

- > **Le numérique rend-il nos villes plus intelligentes ?**  
Avec Gilles Berhault, ACIDD ; Francis Pisani, journaliste ; Jenaro Garcia et Karim Bouchfani, Gowex ; Philippe Sajhou, IBM ; Jérôme de Grise, Schneider Electric ; Carlos Garcia, Suez Environnement.
- > **Ateliers du café numérique :**  
Rencontres et échanges sur les « enjeux de la ville connectée » : la transition énergétique, le NFC et « fabriquer soi-même »
- > **Club Innovation et culture : numérique et culture de médiation**  
Avec Gonzague Gautier du Centre Pompidou et A. Desclaux du Musée Saint Raymond de Toulouse
- > **Creative Tuesday**  
Le Cloud computing

MERCREDI

- > **Les e-filles**  
Dialogue entre lycéennes, étudiantes et professionnelles du numérique, avec l'Epitech et l'ESMI. Rencontre avec Alain Juppé, maire de Bordeaux.

Conférence : L'accès aux femmes à la filière numérique : un enjeu national, social et économique. Avec Viviane Chaine Ribeiro, présidente de LSWE, présidente de Femmes du numérique

- > **Demain, l'école est numérique : les ENT, les contenus, le Cloud, les Tweets**
- > **Conférence gaming - gamification**  
Avec Isabelle Arvers, auteure, critique, curatrice, spécialisée dans les jeux vidéos ; Matthieu Saint-Denis et Marion Haza, spécialistes de la dimension sociale du jeu vidéo et Frédérique Doumic, cofondatrice de la société Ouate

JEUDI

- > **Conférence prospective**  
**Demain les objets sont connectés**  
Avec IBM, le pr. Clémenty et le pr. Michel Haissaguerre du CHU de Bordeaux, le pr. Jenny Benois du Labri, le pr. Jean-François Dartigues de l'Ispeid et le pr. Michel Haissaguerre.
- > **Atelier Design de services**  
Avec l'Iseg, Bordeaux 3, E-artsup, Epitech, Enseirb-matmeca
- > **Présentation de tous les projets de la Battle créative**  
Les gagnants participeront au prestigieux concours DevKings en partenariat avec Microsoft et BeMyApp. Avec l'Epitech, E-Art Sup, l'ENSEIRB, l'ISEG et le Master pro Design. Remise des prix par Alain Juppé

VENDREDI

- > **Demain, les technos et les enjeux évoluent et nous ?**  
Rencontres et échanges entre les DSI des collectivités mais aussi RSSI et agents des SI

**Les ateliers de l'i.Boat :**  
à l'hôtel de ville, au CAPC et à l'i.Boat

- > Performance scénique avec Ableton Live 9
- > Conférence « recode project » : processing bordeaux #12
- > Atelier pixel (8/12 ans)
- > La légende de Kaspar Hauser  
Film en avant-première
- > Fausse conférence de presse  
Librairie Mollat
- > Pelotes soniques (adultes & enfants)

**Parcours digital et Nuit digitale :**

SAMEDI

14 H-06 H PARCOURS DIGITAL

- > **Parcours sonore en ville**  
14 h-18 h, avec Pictoplasma, Digital Campus et Boxon
- > **Histoire naturelle**  
14 h-16 h, pour les 4 ans et plus
- > **Workshop Circuit Bending**  
14 h-16 h - Atelier pour les 8-12 ans
- > **Goûter électro My Dad is a DJ**  
14 h-16 h, à partir de 18 mois
- > **« Arythmie »**  
18 h-21 h : Installation sonore & performance par Julien Minet (Boxon Rec)
- > **« Expressions(s) »**  
21 h 30-6 h : Installation audiovisuelle interactive par Studio 2Roqs.  
Jardins de l'hôtel de ville

SAMEDI 21 H/2H 30 NUIT DIGITALE

- > 21h 30-22 h performance Pictoplasma
- > 21 h - I. Boat crew
- > 23 h - Live Ander (DE/CH - Nice Try Records/Eminor)  
0h - Live Étienne de Crécy  
« Beats n' Cubes » (FR)
- > 1 h - Live Dop (FR/DE - Circus Company)
- > **Patinoire Bordeaux Mériadeck**  
Gratuit sur invitations  
Infos & résa sur [www.semainedigitale.bordeaux.com](http://www.semainedigitale.bordeaux.com)

Toutes les infos, les horaires, les lieux, les inscriptions sur : [semainedigitale.blog.bordeaux.fr](http://semainedigitale.blog.bordeaux.fr)

Comment rendre la ville plus propre ? En adaptant au mieux le fonctionnement des services de la ville mais également en sensibilisant tous les habitants aux gestes quotidiens. C'est la mission d'Annabelle, une figure qui va devenir familière à tous les Bordelais.



# Anna aime SA VILLE BELLE

**N**ous le savons tous, nous le ressentons, la propreté de notre cadre de vie n'est pas un sujet secondaire : lorsque nous sentons mieux dans notre rue, notre quartier, nous sommes naturellement plus attentifs, le nombre d'incivilités baisse... Les sondages le confirment d'ailleurs : c'est un sujet qui arrive en tête des préoccupations des habitants. Avec l'augmentation de la production d'ordures ménagères

et d'encombrants, conjuguée aux impératifs de recyclage, c'est une responsabilité qui doit de plus en plus être partagée avec les habitants. Encore faut-il maîtriser les gestes à adopter. À Bordeaux, c'est Annabelle qui va désormais se charger de cette mission pédagogique. Annabelle ? C'est la mascotte de la propreté, la « sorcière bien-aimée » qui va apprendre ou rappeler aux habitants ces bonnes pratiques. Derrière Annabelle, ce sont deux services

municipaux qui sont mobilisés : la propreté et la brigade verte, chargé pour le premier du nettoyage des rues et des murs et pour le second des incivilités (dépôts sauvages, etc.). La responsabilité du ramassage et du tri des déchets incombant, toujours, à la Communauté urbaine de Bordeaux. Mathilde Mazo est l'une des sept jeunes en service civique, embauchée comme agent de tri à la mairie. Titulaire d'une licence en géographie, elle a saisi cette opportunité pour se donner le temps de réfléchir tout en étant utile à la collectivité : « *Je veux travailler dans l'environnement, cela m'a toujours intéressée. Cette mission est une occasion de voir de plus près les contraintes liées à la gestion des déchets. Et en plus, être au contact des gens, c'est parfois très sympa.* »

## L'ACTION PROPRETÉ DE LA VILLE EN 2012

• 4 600 tonnes de déchets ramassés dans les rues de Bordeaux... contre 2 700 tonnes en 2005.

• Plus de 100 000 encombrants collectés dont 18 % sont valorisés (fer, bois...)

• 920 tonnes d'ordures ménagères sauvages hors bacs, soit l'équivalent de six agents par jour, 7j/7.

• 950 000 poches à déjections canines utilisées dans les distributeurs pour un coût de 10 900 €, 950 contrôles de la police municipale.

### LES 6 GESTES DE LA PROPRETÉ

• **1 Désherbage** : je n'utilise pas de produits chimiques ou nocifs pour l'environnement.

• **2 Déjections canines** : j'utilise les sacs à disposition.

• **3 Encombrants** : je les porte à la déchetterie ou j'appelle Allo Mairie Proximité 05 56 10 33 33.

• **4 Je pense à rentrer mon bac** : juste après la collecte.

• **5 Je trie le verre** grâce aux 200 points de tri dans la ville.

• **6 Je jette mes mégots** dans les cendriers installés sur la voie publique.



La Ville de Bordeaux vient de lancer sa propre marque. Objectif: fédérer les acteurs économiques, culturels, institutionnels... pour renforcer l'attractivité du territoire à l'étranger et faire connaître ses nombreux atouts.

# « OSEZ BORDEAUX », une marque pour séduire dans le monde entier

**L**oin des idées reçues, Bordeaux, ce n'est pas que le vin et l'aéronautique. C'est aussi 23 000 emplois dans le secteur des TIC (technologies de l'information et de la communication), 15 000 salariés dans le secteur tertiaire supérieur, 12 000 emplois dans la santé. La région est première dans l'informatique de santé, troisième pour les activités de centres d'appels, services télécom et services informatiques télécommunications, quatrième pour la création d'entreprises dans le numérique... Et surtout, Bordeaux, c'est une ville en pleine croissance. Euratlantique, LGV Bordeaux-Tours, Cité des civilisations du vin, nouveau stade..., la ville regorge de grands projets pour les années à venir et entend atteindre le million d'habitants dans la métropole à l'horizon 2030.

## BORDEAUX ENTRE DANS UNE NOUVELLE ÈRE

Mais, cela se sait peu en dehors de la région. À l'issue d'un atelier de travail en septembre 2011 avec les habitants et les collectivités territoriales, il est apparu qu'il était temps d'oser en envoyant un signal fort en France et à l'international pour inviter les entreprises à rejoindre notre territoire. En mettant en avant l'innovation et les filières qui permettent à Bordeaux et à la région de figurer en bonne place dans la compétition mondiale. « La marque "Osez Bordeaux" permettra de faire travailler ensemble acteurs publics, privés et associatifs autour d'un projet collectif. Aujourd'hui, il y a une multitude

« Nous sommes dans une compétition internationale. Dans «Osez Bordeaux», il y a «Osez», cela veut dire être acteur, imaginatif.

**JEAN-LOUIS TRIAUD,**  
PRÉSIDENT DES GIRONDINS DE BORDEAUX  
ET VITICULTEUR

d'acteurs qui n'ont pas le même discours pour valoriser les atouts de leur territoire. Cela va rendre leur message plus percutant », analyse l'économiste Vincent Gollain, président de l'Adetem, club marketing territorial de Issy-les-Moulineaux, en Île-de-France.

Un site internet a déjà été créé à ([www.osezbordeaux.fr](http://www.osezbordeaux.fr)), afin d'inviter les entreprises de travailler à Bordeaux, mais aussi d'aider celles qui sont déjà implantées à mieux se vendre à l'export. Cette marque, « Osez Bordeaux, » se veut représentative des forces vives de la ville et rassemble dans un même groupe, chefs d'entreprise volontaires, leaders d'opinion, présidents

Connectez-vous sur [osezbordeaux.fr](http://osezbordeaux.fr) et devenez ambassadeur de la marque.



d'université... De nombreuses personnalités bordelaises se sont associées à cette initiative : le chef étoilé François Adamski, l'ancien footballeur international Johan Micoud, le magnat du vin, Bernard Magrez... En outre, des intellectuels de haut niveau ont contribué à un ouvrage *Osez Bordeaux* qui sera prochainement diffusé (Orsenna, Sollers, Dubourdieu, Weber, Ardit, Dessertine...).

Les Américains ont été les premiers à lancer cette démarche de marque territoriale en 1976 avec « *I love New York* », qui a connu un succès planétaire. En France, le mouvement est plus récent. Il a fallu attendre 2007 et « *Only Lyon* ». « *Aujourd'hui, tout le monde s'accorde à dire que cette marque, qui est utilisée comme une charte graphique, a permis de fédérer les acteurs du Grand Lyon et de gagner en attractivité* », observe Vincent Gollain. Actuellement, « *Only Lyon* » peut compter sur 5 000 ambassadeurs et un budget de 5 millions d'euros.

Julien Parrou, PDG de Concoursmania, numéro 1 français des jeux concours en ligne, installé à Bordeaux, est convaincu que c'est le bon moment pour lancer cette marque. Ces dix dernières années, la ville s'est profondément métamorphosée : arrivée du tramway, réhabilitation des quais, classement à l'Unesco depuis 2007... À l'évidence, elle a une meilleure attractivité. On ne parle plus de la « Belle endormie ». Pour preuve, Bordeaux a été classée première ville française où il faut investir dans l'immobilier neuf, selon le dernier palmarès d'Explorimmoneuf. Autre donnée méconnue, c'est la première ville française pour la création d'entreprises par habitant (15 pour 1 000 habitants). De nouvelles filières se sont développées dans la région comme le laser-optique, autour du chantier du laser mégajoule, qui sera l'un des deux lasers les plus puissants au monde. « *Bordeaux a changé. La ville est plus multiple. Avant, on mettait en avant le vin et le bois. Maintenant, il y a aussi le numérique* (qui a déjà créé 4 000 emplois de 2000 à 2011 dans l'agglomération, ndlr), *où la ville a d'excellents atouts* », explique Julien Parrou. « *Cela va aussi apporter une prise de conscience des Bordelais des atouts de leur ville*, ajoute Jean-Louis Triaud, président des Girondins de Bordeaux et viticulteur, un autre ambassadeur. *L'impulsion donnée ces dernières années par Alain Juppé est bonne. Pour poursuivre cet élan, il ne faut pas jouer les petits bras. Nous sommes dans une compétition internationale. Dans "Osez Bordeaux", il y a "Osez", cela veut dire être acteur, imaginaire* », conclut-il.

# 2030 : VERS LE GRAND BORDEAUX

## « DU CROISSANT DE LUNE À LA PLEINE LUNE »



INTERVIEW D'ALAIN JUPPÉ,  
MAIRE DE BORDEAUX

***Vous venez de présenter le volume III du projet urbain. Pourquoi un projet urbain maintenant ?***

**Alain Juppé.** En 1996, je présentais le premier Projet urbain de Bordeaux qui posait trois objectifs essentiels : réduire la fracture de la mobilité grâce au tramway, aménager les quais pour créer un nouvel arc de développement de Bordeaux Nord/Sud et rendre à Bordeaux tout son lustre en remettant en valeur son patrimoine.

En 2009, le premier Projet urbain était terminé et ses objectifs dépassés. Un second Projet urbain était donc nécessaire. Il posait comme ambition, après la remise à niveau de la ville existante, la mise en œuvre d'un arc de développement, du Lac à la gare en passant par Brazza et Niel et il énonçait les principes à respecter pour développer une métropole durable.

En 2011, « Habiter Bordeaux » déclinait le projet urbain par quartier sous l'angle du logement et de l'habitat et annonçait l'objectif de 100 000 habitants supplémentaires. Depuis 2009 et les annonces du projet urbain, le rythme s'est accéléré et confirme les promesses faites. Un nouveau projet urbain s'impose donc.

***Qu'y a-t-il de nouveau depuis 2009 ?***

**A.J.** Prenons les projets un par un si vous le voulez bien :

- Ginko avance à grand pas, les premiers habitants arrivent, le parc qui unit Ginko aux Aubiers est terminé. Aux Aubiers, l'urbaniste François Leclercq a proposé un projet que les habitants ont validé et qui est d'ores et déjà en marche.

- Le projet des Bassins à flot s'est enclenché avec l'urbaniste Nicolas Michelin et des permis de construire pour près de 3 000 logements sont d'ores et déjà signés.

- Une fois passé le pont, le vaste territoire de Brazza fait d'ores et déjà l'objet d'un projet dessiné par l'urbaniste Youssef Tohmé, une ville dans un parc, projet qui se développera à partir de 2014.

- À Niel, sur 30 hectares, l'urbaniste Winy Maas propose de développer une « ville intime ». L'aménageur de ce quartier sera connu à l'été pour

des premiers chantiers en 2015.

- À Benauges, le projet des urbanistes et paysagiste Bourriette et Vaconsin entre en application dès cette année avec comme acte premier la réhabilitation du parc Pinçon.

- L'opération d'intérêt national (OIN) Euratlantique, à cheval sur les deux rives, annoncée dans le projet urbain de 2009, est aujourd'hui une réalité, les urbanistes sont choisis, la première Zac, celle de Saint-Jean Belcier, créée, et les premiers projets attendus pour 2014.

- Dans le centre ancien, et depuis 2011, le grand projet baptisé [Re]Centres va permettre de repenser les espaces publics (transformation de la rue Kléber en jardin, ouverture d'une nouvelle perpendiculaire au fleuve réservée aux piétons et aux deux roues de la place Dormoy à la Garonne) mais aussi de créer 1 000 logements



nouveaux dont près de 500 logements sociaux.

- Au Grand Parc, ce sont déjà plus de 600 logements qui vont être réhabilités, deux EHPAD construits, le centre commercial rénové et un projet urbain, dessiné par l'agence Leclercq, sera connu au printemps.

- À Caudéran enfin, l'équipe GRAU/Corajoud vient d'être chargée d'imaginer un projet urbain permettant de mieux circuler, mieux valoriser le patrimoine vert ou bâti, et de proposer les équipements de proximité nécessaires, à commencer par une médiathèque.

Bordeaux, pour les 20 prochaines années, va donc poursuivre le grand chantier lancé en 1995.

### **Quels sont les éléments fondamentaux de ce nouveau projet ?**

Ce projet dit d'abord qu'il n'y a pas d'avenir pour une ville sans adhésion de ses habitants. Bordeaux a changé grâce à la confiance qu'ont placée les Bordelais dans les projets successifs. Depuis près de 10 ans, tous les changements urbains prévisibles sont discutés avec eux. Ils font l'objet de livrets qui sont largement diffusés. L'information, la

“ Bordeaux est en train d'aller du croissant de lune à la pleine lune, pour la première fois dans son histoire. C'est une vraie révolution. Nous la conduirons ensemble.

concertation mais aussi la co-élaboration de projets sont au centre de la gouvernance de la Ville. Nous sommes certainement pilote en France en la matière.

Il dit ensuite que dans un contexte de crise très grave, Bordeaux tient le cap.

Nous sommes la troisième ville de France pour sa croissance démographique et, de loin, la grande ville de la Cub qui gagne le plus d'habitants.

Le marché de l'immobilier, en comparaison avec les villes ou les métropoles voisines, reste sain et tonique. Il convient, certes, dans un contexte aussi difficile, d'être humble mais nous devons continuer d'affirmer que Bordeaux est dans un cercle vertueux. Il faut y rester et pour cela pousser plus que jamais nos ambitions. Le rêve pour les habitants d'une croissance zéro voire d'une décroissance est un rêve de mort pour une métropole. Se battre pour continuer à grandir : voilà le maître mot quand la crise est là.

Grandir suppose de construire des logements de qualité, d'accueillir des entreprises, de créer des emplois, de mieux former notre jeunesse, de répondre aux besoins

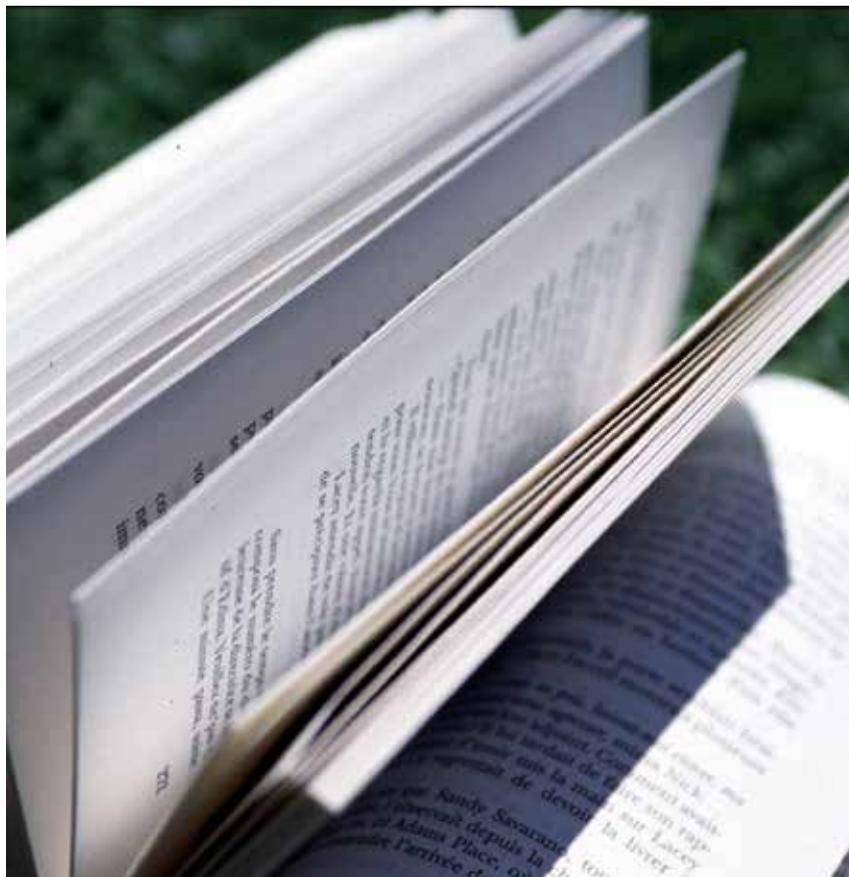
de proximité, d'écouter nos aînés et de faire preuve de solidarité envers les plus démunis. C'est ce que nous faisons et que nous allons continuer à faire.

Le projet urbain, enfin, dit que Bordeaux va passer du croissant de lune à la pleine lune. Oui, la ville pendant deux mille ans ne s'est développée que sur sa rive, celle qu'on appelle aujourd'hui la ville de pierre. Oui, depuis plus de 30 ans, on parle « des deux rives ». Oui, on a développé entre 1999 et 2005 le quartier cœur de Bastide autour du jardin botanique. Mais il manquait à ces projets un grand dessein, de grandes infrastructures et une volonté générale, à commencer par celle des habitants de la rive droite. C'est aujourd'hui chose faite : la concertation permanente, le pont Jacques Chaban-Delmas, demain le pont au droit du boulevard Jean-Jacques Bosc, le schéma d'irrigation en transport en commun de la rive droite, les futurs quartiers Brazza, Niel, Garonne-Eiffel... Deux ponts nouveaux bordant les boulevards, deux gares, des transports en commun circulaires et un centre-ville élargi allant de pont en pont et bordé par 10 kilomètres de berges aménagées et la promenade autour d'un fleuve redevenu vivant.

# UN PORTAIL NUMÉRIQUE des bibliothèques de l'agglomération

**L**a Ville de Bordeaux lance son portail des bibliothèques, médiathèques et universités et ouvre cet outil aux communes de l'agglomération qui souhaitent la rejoindre. Ayant en charge l'exercice de la compétence culturelle sur son territoire et regroupant près de 95 % de l'offre culturelle de l'agglomération, elle peut mettre à disposition des habitants un fonds documentaire exceptionnel, accessible en un clic, et ainsi améliorer la lisibilité et l'information de l'offre culturelle.

Ce projet débuté en 2010 portait initialement sur la mise en réseau des 25 établissements de lecture de l'ensemble de l'agglomération. Les services de la CuB souhaitant assurer la maîtrise d'ouvrage de ce portail mais ne possédant pas la délégation culturelle et ne pouvant, de fait, intervenir sur le contenu de l'offre culturelle des communes, la Ville s'est retirée de ce processus d'élaboration en créant son propre outil. La Communauté urbaine demeure, elle, en charge de la diffusion de ce contenu en mettant notamment en place le haut débit dans l'agglomération pour en faciliter l'accès.



## LA CUB EN CHIFFRES

**LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX** EST UN EPCI (ÉTABLISSEMENT PUBLIC DE COOPÉRATION INTERCOMMUNALE). AVEC LILLE, LYON ET STRASBOURG, ELLE EST L'UNE DES QUATRE COMMUNAUTÉS URBAINES CRÉÉES PAR LA LOI DU 31 DÉCEMBRE 1966.

**27**  
COMMUNES

AU 31 OCTOBRE 2012,  
**2757**  
AGENTS

**725 389**  
HABITANTS

**1,1** MILLIARD  
D'EUROS  
DE BUDGET

## LES MISSIONS DE LA CUB

LES MISSIONS DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE BORDEAUX CORRESPONDENT AUX **DOUZE COMPÉTENCES** ATTRIBUÉES AUX COMMUNAUTÉS URBAINES PAR LA LOI DU 31 DÉCEMBRE 1966.

- Le développement économique
- L'eau et l'assainissement
- Les abattoirs et le Marché d'intérêt national
- L'urbanisme
- Les transports urbains
- Les parcs et cimetières
- L'habitat
- La voirie et la signalisation
- L'environnement (tri, collecte et traitement des déchets)
- Le stationnement

**La Ville de Bordeaux est représentée par 41 élus. Elle participe à hauteur de 34,94 % au budget de la CuB.**

Le 17 mars, le carnaval bordelais emprunte, pour son inauguration, le nouveau pont Chaban-Delmas aux couleurs et aux sons de l'Afrique du Sud.

# Carnaval des deux rives et des deux ponts



## LA PARADE DES 6-12 ANS : CANDANCE !

C'est avec des matériaux de récupération que Thina Collective, un collectif de jeunes artistes sud-africain, entend faire danser et parader les 6-12 ans. Pour l'occasion, Thina Collective adapte la candance sud-africaine : « C'est une danse très rythmée dans laquelle on se répond en s'amusant », s'enthousiasme Velaphi Ledwaba à l'origine du projet.

## URBAN BALLET : HAMID BEN MAHI DE RETOUR D'AFRIQUE DU SUD

Avec le concours des danseurs de la compagnie sud-africaine Via

## LE DÉFILÉ, C'EST AUSSI DANS LES QUARTIERS :

- Le 1<sup>er</sup> mars, à 13 h à 16 h à Belcier, à partir de la place Ferdinand Buisson.
- Le 1<sup>er</sup> mars, à 14 h 30 au Grand Parc, rue des Généraux Duché.
- Le 24 mars, à 15 h à Caudéran, rue de l'église.

**Avec les subventions aux organisateurs et un appui logistique important, la Ville de Bordeaux renouvelle cette année encore, son large soutien à son carnaval.**

Katlehong, la compagnie bordelaise Hors Série, dirigée par le chorégraphe Hamid Ben Mahi, crée un ballet urbain en forme de parade chorégraphique métissée : entre hip-hop et gumboots, une danse africaine rythmée et percussive qui se pratique en portant des bottes en caoutchouc !

## CUSTOMISER SON DÉGUISEMENT

Aux ateliers « fripes » proposés aux adolescents et aux adultes par le centre d'animation Saint-Michel, le costumier de la compagnie de rue Les Grandes Personnes livre ses secrets de la customisation en bleu, rose, vert, jaune, façon ethnique. Chaque participant repart ensuite avec son propre costume. Pour les

autres, il est toujours possible de s'en procurer lors de la parade.

**réservations.carnavaldes2rives@gmail.com**

## LES GRANDES PERSONNES FONT DES... PETITS

Comme chaque année, les marionnettes et figurines géantes des Grandes Personnes apportent leur touche d'humour (et parfois de grand frisson) à la parade ; les géants n'hésitant pas à venir titiller le spectateur un peu sage... Nouveauté cette année, des masques, chapeaux et mains géantes sont conçus et utilisés par les enfants et les centres d'animation de la ville. Les Grandes Personnes prévoient ainsi de faire une cinquantaine de... petits !



**Infos pratiques :**  
Départ à 14 h : allée Serr,  
Arrivée à 19 h sur le Quai de Brazza et crémation de Monsieur Carnaval.

## • VIA KATLEHONG DANCE : L'ÉNERGIE DE LA CULTURE PANTSULA DÉFERLE À BORDEAUX

Dans tous ses spectacles, Via Katlehong Dance défend la culture pantsula dont elle est issue. Dans les années 1960-1970, sous le régime de l'apartheid en Afrique du Sud, les populations rurales noires sont déplacées vers les grandes villes et regroupées dans les *townships*. C'est dans ces ghettos, où règnent chômage et criminalité, que va naître la culture pantsula, à laquelle s'identifie toute la jeunesse des *townships*. À découvrir dans les rues de Bordeaux à travers notamment candance et gumboots.



6 AU 15 MARS

## LOISIRSLAND

LOISIRSLAND, GIGANTESQUE PARC DE JEUX ÉPHÉMÈRE INDOOR, DÉBARQUE PENDANT 10 JOURS À BORDEAUX. 47 ACTIVITÉS, ENTRE STRUCTURES GONFLABLES GÉANTES, ESCALADES, GLISSADES, JEUX RÉCRÉATIFS, UNE CINQUANTAINES DE DISCIPLINES SUR 12000 M<sup>2</sup> POUR LE BONHEUR DES ENFANTS ET DES PARENTS!

Tous les jours de 10 h à 19 h

Parc des expositions de Bordeaux-Lac, Hall 2

15 AU 17 MARS

## SALON DU CHOCOLAT



FORT DU SUCCÈS DE SA 1<sup>RE</sup> ÉDITION EN 2012 AVEC PLUS DE 19 000 VISITEURS EN TROIS JOURS, LE SALON DU CHOCOLAT REVIENT À BORDEAUX POUR CÉLÉBRER « LES NOUVEAUX MONDES DU CHOCOLAT » AVEC LES MEILLEURS ARTISANS ET INDUSTRIELS DU CACAO. DÉMONSTRATIONS ULTRA-CHOCOLATÉES, DÉGUSTATIONS, MASTER CLASS VINS & CHOCOLAT, EXPOSITIONS, COURS DE PÂTISSERIE, RÉCRÉATIONS GOURMANDES ET LUDIQUES POUR LES ENFANTS... ET NOUVEAUTÉ 2013: LE DÉFILÉ DE ROBES EN CHOCOLAT!

[www.bordeaux.salon-du-chocolat.com](http://www.bordeaux.salon-du-chocolat.com)  
Hangar 14

## MARCHÉ DES PRODUCTEURS DE PAYS

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, le Marché de producteurs de Pays revient à Bordeaux à partir du mois de mars, et s'installe place Fernand Lafargue. Une quinzaine de producteurs locaux seront sélectionnés chaque mois par la Chambre d'agriculture, pour garantir des produits de qualité aux consommateurs.

De 9 h à 13 h, chaque deuxième samedi du mois.



22 ET 23 MARS

## SALON SPÉCIAL POURSUITE D'ÉTUDES, MASTERS ET 1<sup>ER</sup> EMPLOI

Les 22 et 23 mars, les titulaires d'un bac + 3, +4 ou + 5 qui désirent poursuivre leurs études ou parfaire leur démarche de recherche d'emploi, pourront aller à la rencontre de représentants de filières et de professionnels qui apporteront des réponses adaptées à leur profil et à leur objectif. Outre le Salon des masters, l'espace Carrière jeunes diplômés propose une rencontre directe entre jeunes et recruteurs, avec des offres détaillées et des pré-entretiens.

De 9 heures à 18 heures au Parc des expositions Bordeaux-Lac - Hall 2  
Plus d'infos sur [www.letudiant.fr](http://www.letudiant.fr)

9 ET 10 MARS

## SALON INTERNATIONAL DU DISQUE DE BORDEAUX

Le week-end du 9 au 10 mars, Diabolo menthe organise pour la 47<sup>e</sup> édition le Salon du disque. Ce salon regroupant 80 exposants venus de toute la France et de l'étranger, s'affiche comme la plus grande manifestation du Sud-Ouest dans sa spécialité. Ouvert à tous les publics et à tous les budgets, le Salon du disque propose de la musique en tout genre et dans tous les styles, des années 1950 à nos jours.

[www.salondudisquebordeaux.com](http://www.salondudisquebordeaux.com)  
Espace du Lac au Parc des expositions de Bordeaux

### Et aussi...

► Du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril,  
Grand prix de Bordeaux.  
Bordeaux-Lac

► 20 mars  
Salon Art Di'Vin -  
VINSEEC œnologie  
18h, Halle des Chartrons

► Du 1<sup>er</sup> mars au 24 mars  
Foire aux Plaisirs  
Esplanade des Quinconces



## INGRÉDIENTS

POUR 4 PERSONNES

200 g de lentilles vertes du Puy  
1 truffe  
100 g de lardons (non fumés)  
4 œufs  
50 g de beurre

Pour le bouillon:

1 carotte  
1 branche de céleri  
1 oignon piqué de clou de girofle  
1 cuillère de fond de volaille dégraissé

# La salade tiède de lentilles vertes à la truffe

de Laurent Croizier\*

**1. Lavez** les lentilles à l'eau froide et les faire cuire 25 minutes en rajoutant les ingrédients du bouillon et deux pincées de sel. Sortez les ingrédients du bouillon, et mettez de côté l'oignon sans le clou de girofle et le céleri. Égouttez les lentilles, réservez. Remettez à cuire le bouillon avec le céleri, l'oignon et deux cuillères de lentilles cuites. Taillez à la mandoline quatre lamelles de truffe. Faites griller les lardons et ajoutez-les au bouillon, ainsi que le reste de la

truffe râpée. Mixez le tout jusqu'à l'obtention d'une crème semi-épaisse, gardez sur le feu. Faites pocher les œufs dans une eau vinaigrée pendant 3 minutes. Rajoutez 50 g de beurre dans le bouillon sauce, mixez de nouveau et incorporez les lentilles cuites.

**2. Servez** les lentilles dans des assiettes à soupe. Disposez sur chacune d'entre elles un œuf poché et une lamelle de truffe, saupoudrés de fleur de sel.

\* Laurent Croizier est responsable de la communication de l'Opéra de Bordeaux. Épicurien et mélomane, il a signé plusieurs ouvrages sur la gastronomie et la musique, dont *Le Grand Théâtre de Bordeaux*, *La Lyre du diable*, *Les 4 Saisons gourmandes d'Aquitaine* et *La Truffe* qui vient d'être réédité aux éditions Confluences.

## LE PETIT PLUS

« L'œuf se marie mal avec du vin rouge. Je conseille de servir avec ce plat un hermitage blanc. »

## QUESTIONNAIRE GOURMAND

## VOTRE INGRÉDIENT PRÉFÉRÉ ?

La truffe bien sûr ! Parce que c'est un produit à la fois rustique, raffiné et mythologique. Elle accompagne merveilleusement bien un carpaccio de Saint-Jacques, un bouillon, un morceau de brie ou encore du chocolat.

## VOTRE ADRESSE GOURMANDE ?

La fromagerie Beillevaire, pour ses fromages parfaitement affinés, mais aussi pour les épices d'Olivier

Roellinger qui présentent une palette aromatique très riche.  
8 rue Michel Montaigne  
09 54 86 80 03

## VOTRE CANTINE ?

Le Red Carpet, une cuisine française de qualité, une belle attention au produit, une ambiance design et une extraordinaire carte des vins.  
36 cours du Chapeau Rouge,  
09 67 08 68 97

## VOTRE GASTRO ?

Le Chapon fin pour la cuisine généreuse de Nicolas Frion. Je craque pour son tartare de langoustine au caviar servi dans une boîte de caviar !  
5 rue Montesquieu  
05 56 79 10 10

## VOTRE PÉCHÉ MIGNON ?

Le chocolat Bonnat, en vente aux Galeries Lafayette. On déguste des crus avec des nuances très subtiles.

*Avec les fêtes, les intempéries, et la gastro-entérite qui vous est tombée dessus ensuite, donner votre sang n'a pas été, ces temps-ci, dans vos priorités. Et si vous les réévaluez, ces priorités ?*

## SALE TEMPS POUR LE DON DU SANG

Avec Michel Cymes,  
médecin et animateur TV



**L**e niveau des stocks de réserve de sang est bas en France, comme souvent à cette période de l'année. Mais le nombre de personnes qui ont besoin du précieux tissu, lui, ne faiblit pas. Chaque année, un million de malades est soigné par des produits sanguins, par transfusion ou par des médicaments dérivés du sang. D'où l'importance pour l'EFS (Établissement français du sang) de faire le plein de nouveaux donneurs.

Comment ça se passe, en pratique ?  
Simplement et rapidement. Après un entretien avec un médecin qui vérifie que

vous ne présentez aucune contre-indication au don, on vous prélève entre 400 et 500 ml de sang, avant de vous offrir une collation. Pas de panique, une personne en bonne santé récupère rapidement le volume sanguin prélevé. Une femme peut donner son sang 4 fois par an, un homme 6 fois, en respectant un délai d'au moins 8 semaines entre chaque don.

**(Re)motivés ? Rendez-vous sur [www.dondusang.net](http://www.dondusang.net) pour trouver le centre de don le plus près de chez vous.**

## Nabil Bellahsene

*Ce jeune Kabyle venu de Tizi-Ouzou en Algérie a trouvé à Bordeaux un nouveau chez lui. Vidéaste, ce membre du collectif Kloudbox nous raconte son parcours.*

### Comment êtes-vous arrivé à Bordeaux ?

Après avoir effectué un cursus scolaire franco-algérien en Algérie, je suis arrivé en France, où j'ai rejoint ma sœur à l'âge de 14 ans. À mon arrivée, j'ai été confronté à la réalité de la langue. J'ai compris, par exemple, qu'utiliser le mot « naguère » était démodé... et que par ma formation littéraire, je parlais le français de Balzac et de Maupassant ! L'Algérie tout juste sortie de la guerre civile m'offrant peu d'avenir en terme de débouchés professionnels, j'ai décidé de poursuivre mes études de cinéma à Bordeaux.

### Comment s'est passée la transition de l'Algérie à la France ?

Avoir un point d'ancrage à Bordeaux était un préalable ; j'ai eu par ailleurs la chance d'être directement pris en main par le Centre d'animation de Saint-Michel. Les équipes m'ont aidé socialement et culturellement et m'ont accompagné dans mon intégration bordelaise. J'ai, par exemple, œuvré au Conseil des jeunes à la mairie de Bordeaux : c'était très important pour moi de représenter le quartier Saint-Michel et d'apporter ma voix de jeune dans des débats sociaux et politiques. Le centre d'animation m'a aussi permis d'être membre du jury à Cannes-Jeunesse en 2011. J'aimerais à présent apporter un savoir-faire et un juste retour à ceux qui m'ont aidé.

### Comment faites-vous le lien entre vos deux cultures ?

Si parfois la nostalgie de l'Algérie me gagne, je souhaite pour l'instant rester en France et m'impliquer dans la vie culturelle de Bordeaux, notamment à travers la création et l'expérimentation de projets audiovisuels.



## Sarah Chauvin

*À Ramallah, Palestine, pendant un an dans le cadre d'un VSI\**

C'est après avoir passé deux mois à Jérusalem que j'ai eu l'occasion de découvrir la ville de Ramallah, qui m'a paru comme étant une ville ouverte et dynamique pour la Palestine. Je suis déjà partie plusieurs fois à l'étranger lors de mes études à l'IEP de Lille. Ma première expérience de l'étranger s'est faite lors de ma troisième année, pendant laquelle je suis partie dix mois en Inde. Cela m'a donné envie de renouveler l'expérience. Après mon master que j'ai effectué à Londres, le VSI\* m'est apparu comme un compromis pour avoir une première expérience professionnalisante. J'ai alors été sélectionnée pour occuper le poste de volontaire international au sein du département des Relations publiques et internationales de la mairie de Ramallah, en coopération avec la mairie de Bordeaux. J'étais chargée de faire du suivi de projet en travaillant avec des partenaires locaux et nationaux, et de faire du lien avec le Consulat de France situé à Jérusalem. Bien qu'il y ait des tensions, Ramallah est une ville qui avance. Ce qui me restera, c'est l'image de cette ville qui bouge et change d'identité, et se projette sur le long terme. J'en ai retiré beaucoup de choses, à la fois sur le plan professionnel et humain. Être immergée dans un contexte politique difficile et gérer des situations éprouvantes m'a poussée à prendre du recul.

\* Volontariat de solidarité internationale



## Bordeaux et Oran fêtent leurs dix ans de jumelage, dix ans d'amitié

Voici quelques moments forts qui viendront rythmer le mois de mars à **ORAN : 13 mars**, lecture de textes de Jean Sénac et des poètes de l'Indépendance (bd des Potes/Maison d'Algérie dans le cadre du Printemps des poètes). **18 au 22 mars**, participation de la comédienne photographe Anne Saffore à la 7<sup>e</sup> édition du festival du Conte d'Oran. **23 au 28 mars**, participation de l'auteur bordelais Jean-Denis Pendax à la troisième édition de BD en fête organisé par l'Institut français d'Oran. Et à **BORDEAUX : jusqu'au 8 mars**, accueil en stage de Younes A inar, jeune étudiant en architecture et membre de l'association Bel Horizon à Oran. **26 mars**, lancement officiel des dix ans à partir de 17 h 30. Diffusion d'un film sur le projet entre les centres d'animation de Bordeaux et l'association Santé Sidi EL Houari. Présentation des projets en cours.

# Mon Quartier

● GRAND-PARC PAUL DOUMER ● LA BASTIDE ● VICTOR HUGO SAINT-AUGUSTIN ● BORDEAUX SUD  
● CAUDÉRAN ● CENTRE ● SAINT-MICHEL NANSOUTY SAINT-GENÈS ● BORDEAUX MARITIME



LE JOURNAL BACALAN:  
DÉJÀ 10 ANS!

**PIERRETTE COUDRET**  
BORDEAUX MARITIME



ACTI'MARCH'  
**YOHAN GROIZELEAU**  
GRAND-PARC PAUL DOUMER



L'EXPOSITION  
PHOTO-PHYLLES  
**MÉLISSA GARRIGUE**  
LA BASTIDE



FÊTE DE QUARTIER  
**CHRISTOPHE FAURIO**  
CAUDÉRAN



RÉOUVERTURE DE  
LA MAIRIE DE QUARTIER  
**CHRISTOPHE CALZETTA**  
VICTOR HUGO  
SAINT-AUGUSTIN



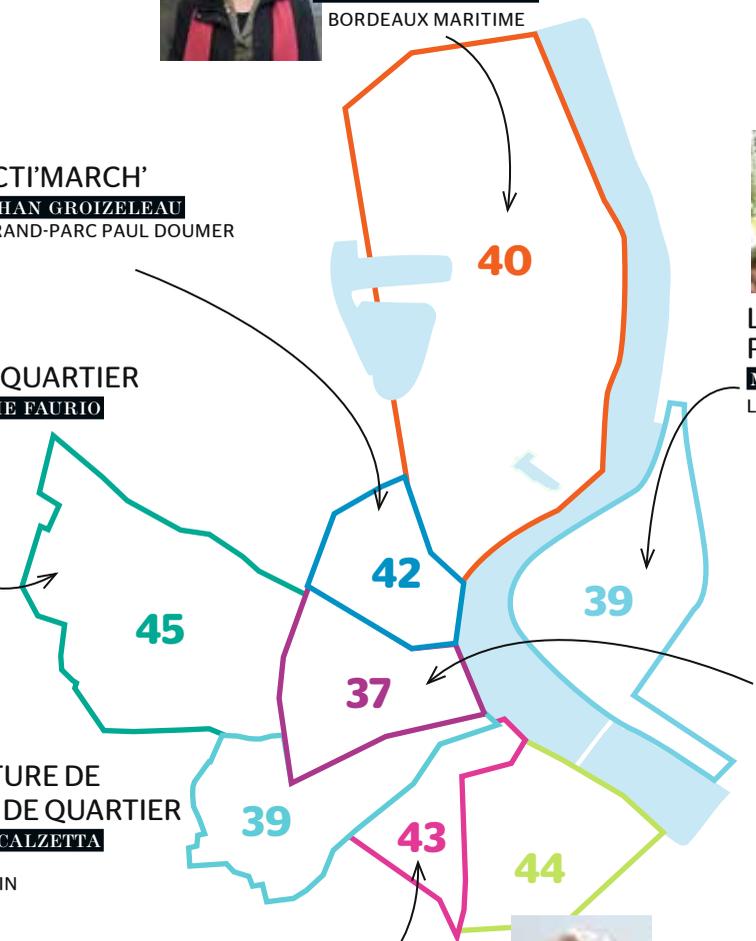
LA GRANDE LESSIVE  
DE L'ART  
**PHILIPPE FRAILE-MARTIN**  
CENTRE



HISTOIRE DU QUARTIER  
**DOMINIQUE MIRASSOU**  
SAINT-MICHEL NANSOUTY  
SAINT-GENÈS



CARNAVAL  
DE NANSOUTY  
**JOSETTE LALANDE**  
BORDEAUX SUD



RETROUVEZ LES RUES FERMÉES POUR TRAVAUX DANS VOTRE QUARTIER SUR [BORDEAUX.FR](http://BORDEAUX.FR) / RUBRIQUE VOS QUARTIERS



## BORDEAUX CENTRE

### À L’AFFICHE

#### Viens t’amuser au musée!

Le musée des Art décoratifs invite les 6/12 ans à un atelier ludique le mercredi après-midi de 14 h 30 à 16 h.

Les enfants visitent le musée selon le thème traité, puis ils laissent libre cours à leur imagination à l’atelier...

**QUOI?** Porcelaine d’hier et d’aujourd’hui: formes et décors. Dans le cadre de l’exposition **Kristin McKirdy. Céramiques**. À l’atelier: « Façonne la terre ».

**QUAND?** Mercredi 20 mars

**QUOI?** Objets d’hier et d’aujourd’hui:

Les luminaires. À l’atelier: « Fabrique une lampe ».

**QUAND?** Mercredi 27 mars

**Réservation à l’avance obligatoire au 05 56 10 14 00. Tarif: 3 € par enfant.**

#### Semaine du cerveau

Elle est coordonnée par la Société des neurosciences.

**QUAND?** Le 13 mars

**OÙ?** Place Pey-Berland

[lasemaineducerveau.fr](http://lasemaineducerveau.fr)

#### Le centre d’animation Saint-Pierre

**QUOI?** Dans le cadre du carnaval des deux rives, le centre propose un repas en musique sur le thème de l’Afrique du Sud et une lecture sonore à l’occasion de la sortie du recueil **Jardin fragile** de Mathieu Dubois.

**QUAND?** Jeudi 14 mars à partir de 19 h

**OÙ?** Rendez-vous dès 19 h, 4 rue du Mulet

**Infos au 05 56 48 16 39**



## LA GRANDE LESSIVE DE L’ART

**A**rtistes en herbe ou confirmés, l’heure est venue d’exposer! À l’initiative du groupe scolaire Anatole France, le quartier va participer, comme des centaines d’autres villes et pays du monde entier, à La Grande Lessive qui se tiendra le 28 mars prochain. « L’idée originelle de cette performance revient à la plasticienne Joëlle Gonthier qui a voulu, en 2006, recréer le rendez-vous que constituait autrefois une grande

lessive au lavoir, moment de lien social et d’échange », explique Philippe Fraile-Martin, le directeur de l’école Anatole France. « À défaut d’épingler leur linge, les habitants étendent leurs œuvres sur une corde à linge, quelle que soit leur création. Ils réalisent ensemble des installations artistiques éphémères ouvertes à tous, grands et petits, amateurs et professionnels, photographes du samedi et aquarellistes du dimanche! »



*C’est l’occasion de montrer l’école comme moteur de projets, l’école au cœur du quartier.*

**Lieu:** quartier Mériadeck, espace piétonnier îlot Bonnac (rue Bonnafé, rue Saint Sernin), Square des Commandos de France)

#### L’association Asept Gironde

**QUOI?** L’association vous propose d’assister à sa première projection-débat: **Vivre ou vieillir: pourquoi choisir?** Échanges autour du film **Le sens de l’âge**.

**QUAND?** Lundi 18 mars à 17 h 45

**OÙ?** Cinéma l’Utopia



#### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjointe de quartier**

**LAURENCE DESSERTINE**  
Tous les mercredis de 11 h à 13 h, sur rendez-vous, à la mairie de quartier, square Saint-John-Perse.

**Conseillers municipaux délégués**

**ANA-MARIE TORRES**  
**NICOLAS BRUGÈRE**  
sur rendez-vous au 05 56 51 71 71.

**Adjointe au maire**

**ANNE BRÉZILLON**  
sur rendez-vous au 05 56 10 27 61, bureau Cabernet, Athénée Père Joseph Wresinski.

**Chargés de travaux**

**C. BONNAFOUS** 05 56 51 71 74  
**G.-P. FRAILE** 05 56 51 63 80

**Chargés de Proximité**

**T. BALAN** 05 56 51 63 79  
**P. SOLEILLET** 05 56 51 63 78



## LA BASTIDE

### À L’AFFICHE

#### Les Mots du mardi

**QUOI?** Soirées d’expression libre (poèmes, théâtre, contes, écrits, nouvelles, chants anecdotes), par les spectateurs présents.

**QUAND?** Les mardis 5 mars et 2 avril, à 20 h 30

**OÙ?** Au Poquelin Théâtre, 9 rue Etobon-Chenebier

**Infos au 06 87 54 96 05**

#### La ludothèque Bastide

**QUOI?** Un atelier de fabrication de jeux est proposé aux enfants de 4 à 6 ans.

**QUAND?** Le vendredi 8 mars de 15 h à 16 h et le mardi 12 mars de 11 h à 12 h

**QUOI?** La ludothèque propose également une soirée-jeux.

**QUAND?** Le vendredi 29 mars de 20 h à 23 h 30

**Infos au 05 56 67 94 25**

#### L’association Arts et Sciences

**QUOI?** Le public est invité à un concert de mélodies à l’occasion du Printemps des poètes.

**QUAND?** Le vendredi 22 mars

**QUOI?** L’association convie le public à un concert:

**Offenbach et les épiciers**

**QUAND?** Le 30 mars à 20 h 30

**OÙ?** Salle cantonale de Bordeaux Bastide



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30, et de 13 h à 16 h 30, à récupérer le jeudi suivant l’inscription, avec votre dossier complet, de 16 h 30 à 17 h 30. Un prêt mobile de vélo est disponible, place Stalingrad (à côté du Lion), le jeudi de 9 h à 12 h 30. Le prêt se fera sur réservation préalable auprès de la Maison du vélo: 05 56 33 73 75.

## L’EXPOSITION PHOTO-PHYLLES

**E**n mars, le Jardin botanique de Bordeaux Bastide accueille la 6<sup>e</sup> édition du Salon international de la photographie. Organisée en partenariat avec le club-photo du Val de l’Eyre, l’exposition Photo-phyllles présentera les meilleurs clichés sur le thème de la botanique et du monde végétal. « *L’exposition Photo-phyllles réunit aussi bien des clubs-photo que des photographes indépendants, venant de la France entière* », explique Mélissa Garrigue, animatrice au Jardin botanique de Bordeaux. « *Faire voir ce monde du végétal qui nous entoure, montrer les merveilles de la nature, interpeler la sensibilité et le regard des spectateurs pour susciter le respect envers cette nature, voilà la volonté de cette exposition.* »



**Jardin botanique de Bordeaux Bastide**  
Du 5 mars au 2 juin, tous les jours de 11 h à 18 h

**Rendre le public sensible aux choses de la nature, lui faire porter un autre regard sur le monde végétal.**

### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjointe de quartier**

**MURIEL PARCELIER**

» Tous les mardis de 17 h à 19 h 30, sauf le premier mardi du mois de 17 h à 18 h 30, à la Maison cantonale, 42 bis rue de Nuits, 05 56 40 73 22.

» Rencontre de quartier : premier mardi du mois de 19 h à 20 h 30, dans la grande salle de la Maison cantonale.

**Chargé de travaux**

**F. ARTHUR**  
05 24 57 65 73

**Chargés de proximité**

**F. DARRIEUX**  
05 24 57 65 74  
**S. SOMMACAL**  
05 24 57 65 75

**CCAS**

Le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 13 h 30 à 16 h 30.

**Conciliateur de justice**

Tous les lundis de 14 h à 16 h 30.



## VICTOR HUGO ST-AUGUSTIN

### À L’AFFICHE

#### La Maison des enfants

**QUOI?** De nombreux stages sont proposés aux enfants pendant les vacances d’hiver.

**Infos au 05 56 33 86 50 ou sur [www.apeef.com](http://www.apeef.com).**

#### L’association Bi Izarrak

**QUOI?** L’association organisatrice de séjours depuis 1958 vous informe que sa plaquette **Séjours enfants 2013** est disponible.

**OÙ?** BI IZARRAK  
Salle Quintin Loucheur  
1<sup>er</sup> étage

96 rue de la Béchade

**Infos: 05 56 24 93 96**  
**contact@bi-izarrak.com**

#### Mars au Tauzin !

La maison de quartier organise de nombreuses animations tout au long du mois. Exemples:

**QUOI?** Un stage **Découverte du monde du cirque** et un stage sportif **Monta’glisse**.

**QUAND?** du 4 au 8 mars

**QUOI?** Un séjour neige et montagne en Vallée d’Aspe.

**QUAND?** du 11 au 15 mars

**QUOI?** Un stage de tennis.

**QUAND?** du 3 au 10 mars

**QUOI?** Une randonnée patrimoine **Découverte de Bordeaux la nuit**.

**QUAND?** le 22 mars

**OÙ?** CPA/Maison de quartier du Tauzin  
50 rue du Tauzin

**Infos: 05 56 99 55 10**  
**contact@letauzin.com**  
**www.letauzin.com**



VICTOR HUGO / SAINT-AUGUSTIN



## RÉOUVERTURE

**P**rovisoirement déplacée sur la place Pey-Berland depuis un an, la mairie de quartier de Victor Hugo/Saint-Augustin va retrouver son emplacement historique sur la place de l'église Saint-Augustin dans le courant du mois de mars. « *Le nouvelle mairie de quartier constituera un relai de proximité pour tous les habitants. D'autant plus que l'équipe de proximité pourra être sollicitée par les riverains tous les jours de 8h30 à 18h30*, explique Christophe Calzetta, responsable du quartier jusqu'en septembre. *En tant que responsable de quartier, je prends les doléances des habitants. J'ai un rôle de point d'entrée et d'interlocuteur entre les administrés et les autres services de la ville. Assurer ce service est un challenge de tous les jours. En effet, le responsable de quartier est en première ligne et doit être en mesure de répondre aux diverses demandes – ou aux plaintes – de ses administrés.* »

### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjoint de quartier**

JEAN-LOUIS DAVID

- ▶ Sur rendez-vous uniquement, tous les mercredis de 18 h 30 à 19 h 30, à la salle Amédée-Larrieu, place Amédée-Larrieu
- ▶ Tous les jeudis de 18 h 30 à 19 h 30, à la salle Quintin, rue de la Béchade
- ▶ Tous les vendredis de 16 h à 19 h, à la mairie de quartier Saint-Augustin, place de l'Église
- ▶ Tous les samedis de 9 h 30 à 10 h 30, à l'annexe Victor Hugo, place de la Ferme de Richemond.

▶ Permanences administratives sur rendez-vous à l'annexe Victor Hugo. Téléphonez à la mairie du quartier au 05 56 90 06 97.

**Conseiller municipal délégué**

LUDOVIC BOUSQUET reçoit sur rendez-vous au 05 56 10 22 79 ou au 05 56 10 22 80.

**Chargé de travaux**

F. GUIET 06 20 33 03 86

**Chargés de proximité**

D. GAUTHIER 06 20 33 85 55

R. LONNE 06 20 33 85 57

S. DUMOULIE 06 20 33 95 10



Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de le réserver au 05 56 33 73 75 (jusqu'au jeudi pour retirer un vélo la semaine suivante) et de le récupérer le lundi suivant entre 16 h 30 et 17 h 30 dans votre mairie de quartier.



## BORDEAUX MARITIME

### À L'AFFICHE

### L'espace sportif du Petit Miot

accueille les sportifs du quartier.

Il est composé d'un terrain synthétique de 3 250 m<sup>2</sup> pour le football et de 370 m<sup>2</sup> pour le basket.

### Le groupe Camille Godard

des Alcooliques Anonymes vous accueille:

**QUAND?** Tous les mardis à 19 h 30

**OÙ?** 61 rue Camille Godard

0820 32 68 83

Répondeur : 05 56 24 79 11

### La ludothèque Chantecrit

**QUOI?** Elle organise un atelier de fabrication du jeu « printemps » pour les enfants de 5 à 6 ans.

**QUAND?** Le mardi 12 mars de 10 h 30 à 11 h 30

## LE JOURNAL BACALAN: DÉJÀ 10 ANS!

**L**e 28 mars, le 40<sup>e</sup> numéro du journal de quartier *Bacalan* scellera ses dix ans d'existence à la salle Point du Jour-Pierre Tachou. Au programme : une exposition à la bibliothèque de Bacalan, suivie d'un apéro-dinatoire et d'un concert, offerts aux invités. À l'occasion de ses dix ans, une table ronde sera organisée pour s'interroger sur l'avenir du journal. « *Bacalan est en pleine mutation urbanistique. Le journal du quartier doit-il lui aussi se morceler et se transformer? Quel journal pour demain?* », s'interroge Pierrette Coudret, directrice du comité de rédaction du journal de Bacalan. « *C'est un journal participatif qui a pour principe fondateur d'impliquer les habitants et de les faire participer à la vie du quartier.* » Elle ajoute : « *La qualité de ce journal est liée à la grande liberté d'expression et de parole qu'ont les habitants. Les Bacalanais sont engagés dans leur quartier et veulent défendre leur environnement.* »



**« Une démocratie de l'action où les habitants sont porteurs de leur journal. Je me sens garante de cette liberté d'expression. »**

## BORDEAUX MARITIME



**QUOI?** Un café débat pour les parents sur le thème : enfants collectionneurs : dans quel but ?

**QUAND?** Le mercredi 13 mars de 10 h à 11 h 30

**QUOI?** Un voyage autour des saisons avec une sélection de jeux pour tout âge.

**QUAND?** Le samedi 30 mars de 14 h à 17 h

Infos au 05 56 50 62 99

### La bibliothèque de Bacalan

**QUOI?** Elle organise l'atelier « J'ai la patate », animé par Anne-Sophie Auzet.

**QUAND?** Les mercredis 13 et 20 mars à 14 h 30, sur réservation

**QUOI?** Elle célèbre les dix ans de *Bacalan*, journal de quartier.

**QUAND?** Du 29 mars au 13 avril

### À VOTRE SERVICE

*Pour connaître les permanences de votre maire adjointe de quartier,*

NATHALIE DELATTE, contactez la mairie de quartier de Bacalan, 196 rue Acharde, au 05 56 07 95 11.

*Chargé de travaux*

C. FLAMBEAU 05 56 07 92 05

*Chargés de proximité*

G. LANDREAU 05 56 07 92 07

D. DORIGNAC 05 56 07 92 07

J.-M. GUIRAULT 05 56 07 92 07



Vous pouvez réserver votre vélo en téléphonant au 05 56 33 73 75 (jusqu'au vendredi pour retirer un vélo la semaine suivante) et le récupérer le mardi suivant entre 9 h et 10 h dans votre mairie de quartier. Un prêt mobile de vélo est disponible place Saint-Martial, le mardi de 10 h 30 à 12 h 30. Réservation préalable auprès de la Maison du vélo : 05 56 33 73 75.



Un prêt de vélo est en place dans votre mairie de quartier. Il suffit de se rendre sur place ou d'appeler au 05 56 50 36 92 pour réserver un vélo qui sera livré le mardi suivant, de 16 h à 17 h 30.



## GRAND-PARC PAUL DOUMER

### À L'AFFICHE

#### Le Muséum chez vous

**QUOI?** À plumes, poils ou écailles, embarqués dans la fourgonnette du Muséum et conduits par un médiateur scientifique, les spécimens viennent jusqu'à vous pour vous être présentés.

Infos : 05 56 48 29 86  
museum@mairie-bordeaux.fr

#### Le village Notre-Dame

**QUOI?** Le village lance les Diman'Chineurs qui vont permettre à tous de prendre le temps de parcourir 30 années de tendances proposées par autant d'antiquaires passionnés.

**QUAND?** Tous les dimanches, de 15 h à 19 h, jusqu'à avril.

**OÙ?** Rendez-vous au village, 61-67 rue Notre-Dame

Infos : [www.villagenotredame.com](http://www.villagenotredame.com)

#### Le carnaval du Grand-Parc

**QUOI?** Les habitants fêteront le carnaval avec la fin de l'hiver et l'arrivée du printemps en défilant dans les rues du quartier.

**QUAND?** Le 1<sup>er</sup> mars

**OÙ?** Rendez-vous à 15 h 30 pour un flash mob au GP3 (derrière le centre d'animation).

## ACTI'MARCH'

**U**ne nouvelle activité se met en place au sein de la maison de quartier Chantecler : la marche active, une activité physique de plein air qui associe bien-être et convivialité. Les séances, personnalisées selon le niveau de chacun, ont lieu le mercredi soir sur les quais des Chartrons et le samedi matin au Jardin public. « Si j'ai choisi de développer l'Acti'March', c'est parce que je veux donner envie aux gens de faire du sport. Je trouve intéressant de faire passer ces valeurs de sport à travers la ludique et la convivialité », explique Yohan Groizeleau, l'un des animateurs sportifs de la maison de quartier Chantecler. « Dans le cadre de ma formation d'éducateur sportif, je travaille sur un projet qui étudie les risques liés à la sédentarité. Je veux inciter les gens à bouger, surtout les seniors, au moins deux fois par semaine. Durant les séances, on donne à chaque participant un cardiomètre et un podomètre, et chacun va à son rythme. »



**Ce n'est pas du sport, c'est du sport santé.**



## SAINT-MICHEL NANSOUTY SAINT-GENÈS

### À L'AFFICHE

#### Carnaval Nansouty

**QUOI?** Un défilé exceptionnel de neuf chars des sociétés carnavalesques, animés par les majorettes Fleurs de Lys.  
**QUAND?** Le 17 mars à 10h30  
**OÙ?** Place Nansouty

#### Centre d'animation Saint-Michel

Les ateliers ont repris!  
**QUOI?** Danse orientale, afro/jazz, flamenco, sévillanes, classique, zumba, fitness, yoga, arts plastiques, hip-hop, théâtre training clown et de la couture.  
**OÙ?** 25 rue Permentade  
**Infos au 05 56 91 32 08 centres-animation.asso.fr**



### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjoint de quartier**  
FABIEN ROBERT

► Le premier jeudi du mois de 18 h à 20 h, à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec (proche de la place Nansouty)  
► Le 2<sup>e</sup> mardi du mois de 10 h à 12 h, au 8 place Louis-Barthou  
► Le 4<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 10 h à 12 h, à la mairie de quartier.

**Conseillères municipales déléguées**

ANA-MARIE TORRES  
Le premier mardi du mois de 18 h à 20 h à la mairie de quartier.

WANDA LAURENT  
Le premier samedi du mois, de 10 h à 12 h.

**Nouveaux horaires de votre mairie de quartier**  
Lundi, mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30. Fermée le vendredi. 05 56 91 97 96

**Chargé de travaux**  
N. ANDRON 05 24 57 65 69

**Chargés de proximité**  
S. RAMOS 05 24 57 65 68  
P. FALLOT 05 24 57 65 70

### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjoint de quartier**

ANNE-MARIE CAZALET  
► Le troisième jeudi du mois de 18 h à 20 h à l'Hôtel des Sociétés Savantes, 1 place Bardineau

► Les deuxième et quatrième mardis du mois de 17 h 30 à 19 h à la mairie de quartier du Grand-Parc, place de l'Europe, au 05 56 50 08 08.

**Conseillères municipales déléguées**

MARIETTE LABORDE  
Le premier jeudi de chaque mois, de 18 h à 20 h, à l'Hôtel des Sociétés Savantes.

CHAFIKA SAÏOUD  
Le premier jeudi du mois de 17 h à 19 h à la mairie de quartier ou sur rendez-vous au 05 56 50 08 08.

**Chargé de travaux**  
L. FIALIP  
05 56 50 90 41

**Chargés de proximité**  
D. ERIT  
05 56 50 90 95

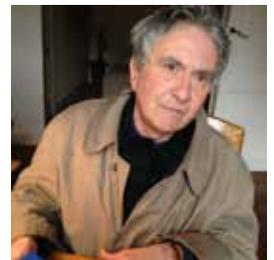
C. RICHARD  
05 56 50 90 95

**CCAS**  
Permanence le troisième jeudi du mois de 14 h à 17 h à la mairie de quartier.



## HISTOIRE DU QUARTIER

**L**e quartier de Nansouty décide de mettre en lumière son histoire le 27 mars ! La plaque inaugurale de la place Nansouty sera dévoilée à 18 h, suivi d'un « café du patrimoine » à 18h30, lors duquel la guide Annick Descas fera un exposé sur le quartier de Nansouty. « La plaque inaugurale retracera l'histoire du quartier, dans le même esprit que les plaques commémoratives que l'on retrouve sur le parcours de Saint-Jacques de Compostelle. Avec ce « café du patrimoine », ce sera l'occasion de développer une mémoire de la ville », raconte Dominique Mirassou, ancien président des commerçants du quartier.



**Il faut laisser des traces pour que les gens s'intéressent à l'histoire de ce quartier.**



## BORDEAUX SUD

### À L’AFFICHE

#### L’Union Saint-Jean

**QUOI?** La maison de quartier offre la possibilité de se former aux métiers de l’animation en passant le Bafa. Elle propose une formation générale avec l’UCPA.

**QUAND?** Du 2 au 9 mars

**OÙ?** À l’Union Saint-Jean  
97 rue Malbec

**Infos:** [www.ucpa-formation.com](http://www.ucpa-formation.com)  
page « BAFA »

#### Rendez-vous à la bibliothèque Capucins Saint-Michel

**QUOI?** Dans le cadre du 15<sup>e</sup> Printemps des poètes, « Lève-toi avec moi », la Compagnie du Si vous propose des lectures de textes poétiques de Pablo Neruda.

**QUAND?** Le mercredi 27 mars à 19h

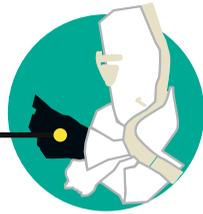
Tout le programme sur [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr)

## CARNAVAL DE NANSOUTY

**L**e 17 mars, le carnaval de Nansouty défilera dans les rues du quartier de Bordeaux Sud, dès 9 h 45, au départ de la Barrière de Toulouse. Accompagnés des majorettes d’Eysines, les Fleurs de Lys, les chars du carnaval défileront autour de la place Nansouty à partir de 10 h 45, avant de se présenter devant un jury de trois personnes, qui décernera le prix du plus beau char. « *Cela fait déjà plus d’une quarantaine d’années que le carnaval de Nansouty est organisé chaque année par notre association* », explique Josette Lalande, présidente de la Fédération des sociétés carnavalesques de Gironde depuis 1998. « *C’est féérique. Les chars se suivent devant le jury, c’est la grande bataille de confettis !, se réjouit Josette Lalande. Organiser le carnaval est quelque chose d’extraordinaire pour nous. Notre association travaille bénévolement pendant neuf mois pour assurer l’organisation de cet événement d’un jour.* »



“  
*Pour moi, le  
carnaval est une  
véritable famille.*”



## CAUDÉRAN

### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjoint de quartier**

**ALAIN MOGA**

- Le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 18 h à 19 h 30, à la salle Son Tay.
- Le 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 17 h 30 à 18 h 30, à l'Espace Malbec, 250 rue Malbec.
- Le 3<sup>e</sup> mercredi de chaque mois de 17 h 30 à 18 h 30, à la mairie de quartier.

**Conseillers municipaux délégués**

**MARIE FRANÇOISE LIRE**

**JEAN-FRANÇOIS BERTHOU** assurent leurs permanences sur rendez-vous, à la mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul ou à l'Espace Malbec. Téléphonez à la mairie du quartier au 05 57 95 60 42.

**Chargé de travaux**

**P. LABEYRIE**  
05 57 95 06 80

**Chargés de proximité**

**P. PASCOUAU**  
05 57 95 06 87

**D. TAPIE**  
05 57 95 06 8



Un prêt gratuit de vélo a été mis en place dans votre mairie de quartier, 7 rue Saint-Vincent-de-Paul, à récupérer avec votre dossier d'inscription complet tous les mercredis de 14 h à 16 h. Réservation préalable auprès de la Maison du vélo: 05 56 33 73 75.

### À L'AFFICHE

#### Le carnaval de Caudéran

**QUOI?** Un exceptionnel défilé de huit chars sera offert aux habitants du quartier, animé par la Bandas Band'qui.  
**QUAND? OÙ?** Rendez-vous le dimanche 24 mars à 15 h, rue de l'Église. L'arrivée est prévue place Stéhelin pour un final crémation de M. Carnaval.

#### L'association de gymnastique volontaire

**QUOI?** L'association Pergola-Stéhelin propose sept séances hebdomadaires pour adultes et seniors, réparties entre quatre animatrices diplômées.  
**OÙ?** Salles de la Pergola et de Stéhelin.

**Infos au 05 56 28 66 12**  
**06 82 25 43 58**  
gpergola@sfr.fr

#### L'AGJA

**QUOI?** L'AGJA propose des activités variées pour les vacances d'hiver. La première semaine, elle participe à l'opération nationale Mix'Art HTS: la jeunesse s'engage pour la diversité, menée par l'association Ariana. La deuxième semaine, séjour neige pour les enfants et ados, balade en raquettes pour les plus jeunes.

**QUAND?** Du 4 au 15 mars  
**Infos: AGJA, 8 rue Gambetta**  
**05 56 08 67 79**  
**www.agja.org**



N'oubliez pas: vous pouvez emprunter un vélo à l'annexe de la Maison du vélo située à la mairie de Caudéran, les lundis, mercredis et vendredis de 9 h 30 à 12 h 30.

## FÊTE DE QUARTIER

**L'**AGJA anime le quartier ! En plus de son traditionnel carnaval, la maison de quartier de Caudéran organise une fête foraine du 22 au 24 mars. Différentes animations viendront ponctuer ces trois journées : un défilé de vélos fleuris devant un jury, un micro-tournoi d'échecs familial ou encore des animations carnavalesques (courses de sacs, jeux de quilles). « Toutes ces animations sont organisées sur la base d'un concours et de remises de prix, avec à la clé des places gratuites de manège et des lots offerts par les commerçants du quartier, explique Christophe Faurio, le responsable Animation de l'AGJA. Toutes ces animations ont pour but de rassembler les familles du quartier, pour créer une véritable vie de quartier. Elles visent aussi à fédérer les sections de l'AGJA autour d'un projet et de valoriser le travail des animateurs, qui effectuent un important travail de préparation. Ce sont eux qui décoorent les rues, se chargent des déguisements, et font le lien entre l'évènement et les familles. »



**Carnaval le 24 mars**  
**Fête foraine aux Pins Francs**  
**Animations à partir de 15 h**

### À VOTRE SERVICE

**Votre maire adjoint de quartier**

**PIERRE LOTHAIRE**

► Le premier jeudi du mois de 16 h à 19 h.

► Les deuxième et quatrième mardis de 10 h à 12 h.

► Un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier au 05 56 08 16 86).

**Conseillers municipaux délégués**

**JEAN-PIERRE GUYOMARC'H**

► Le premier mardi de chaque mois de 18 h à 19 h.

► Un samedi par mois (pour connaître date et heure, contactez la mairie de quartier).

**ALAIN DUPOUY**

Le troisième jeudi de chaque mois de 10 h 30 à 12 h, sur rendez-vous.

**ANA-MARIE TORRES**

Le deuxième lundi du mois de 15 h à 17 h.

Toutes les permanences se tiendront à la mairie de quartier de Caudéran, 130 avenue Louis Barthou, au 05 56 08 16 86.

**Chargé de travaux**

**M. CUERDA** 06 20 33 55 37

**Chargés de proximité**

**S. LUCIA**  
05 57 10 09 38

**G. BEDHOMME**  
05 57 10 09 42

**R. JACQUET**



# Sortir

BORDEAUX  
Ma ville

EXPOSITIONS • MUSIQUE • OPÉRA • OPÉRETTE • THÉÂTRE • DANSE • CINÉMA • RENDEZ-VOUS • TOURISME

THÉÂTRE

## UBU ROI

TnBA  
26 AU 29 MARS

DANSE

## QUESTIONS DE GENRE

Manufacture Atlantique  
30 ET 31 MARS

ÉVÉNEMENT

## Scène publique

du Conservatoire  
Jacques Thibaud

TnBA  
21 ET 22 MARS

JUSQU'AU 27 MAI

## Kristin McKirdy CÉRA- MIQUES

Musée des Arts décoratifs

Le kiosque culture assure désormais la billetterie des structures suivantes : le Glob Théâtre, le TNT, le Cuvier d'Artigues, le Théâtre des Salinières et le Rocher de Palmer. Renseignements au kiosque, allées de Tourny ou au 05 56 79 39 56.

**RETROUVEZ LE CARNET D'ADRESSES DE VOS SORTIES PAGE 53**

musique

.....  
 13 mars  
**Marie Paule...  
 De Belle à Barbara**  
 Théâtre Trianon  
 .....  
 14 mars  
**Psy 4 de la rime + keurspi**  
 Rock School Barbey  
 .....  
 15 mars  
**Lou Doillon + invités**  
 Rock School Barbey  
 .....  
 16 mars  
**Vadel**  
**1<sup>re</sup> partie: Be Quiet**  
 21 h  
 Rock School Barbey  
 .....  
 17 mars  
**La Renaissance  
 de l'Orgue à Bordeaux  
 présente**  
 Jean-Baptiste Dupont  
 17 h  
 Église Saint Augustin.

.....  
 21 mars  
**Kaki King**  
 19h30  
 I-Boat  
 .....  
 22 mars  
**Firewater**  
 19h30  
 I-Boat  
 .....  
 22 au 24 mars  
**Le printemps  
 des poètes en chansons**  
**Autour d'un verre**  
 Michel Garcia et Tieriki  
 Les 22 et 23 mars à 21 h  
 24 mars à 15h30  
 Orel Arnold  
 23 mars à 21 h  
 24 mars à 15h30  
 Mam Z Elle Isa  
 22 mars à 21 h  
 24 mars à 15h30  
 Théâtre la Lucarne  
 .....  
 23 mars  
**Nacnamiento  
 y media luna**  
**Salvador Paterna et  
 Pascal Delalee**  
 Guitare flamenca, luth oriental,  
 Voix: Salvador Paterna  
 Violon: Pascal Delalee  
 20h30  
 Théâtre du Pont Tourant



.....  
 21, 27, 29 mars  
 à 20h30  
 24 mars à 15 h

**SALOMÉ**  
**Nouvelle production**

*Mireille Delunsch effectue sa prise de rôle, dans une mise en scène de Dominique Pitoiset, et sous la direction de Kwamé Ryan.*  
 Princesse admirée par Narraboth, Salomé entend les plaintes et les prédications de Jochanaan (le prophète Jean-Baptiste) qui chante les louanges et l'arrivée du messie. Subjuguée, Salomé presse en vain Narraboth de la laisser voir cet homme emprisonné dont la voix la transporte. Hérode, tétrarque de Judée arrive alors. À l'issue d'après négociations, Salomé acceptera de danser pour lui la « danse des sept voiles » si, en échange, il exhause son souhait: Salomé exige que la tête de Jean-Baptiste lui soit servie sur un plateau d'argent, pour pouvoir en baiser les lèvres plus rouges et plus tendres que n'importe quel fruit rouge. Horrifié, Hérode ordonnera qu'on la tue...  
 Auditorium de Bordeaux

.....  
 26 mars  
**Orchestre d'harmonie**  
**Scène publique du  
 Conservatoire de Bordeaux**  
 Direction, Dominique  
 Descamps  
 20h30  
 Rocher de Palmer  
 .....  
 28 et 29 mars  
**Orchestre symphonique**  
**Scène publique du  
 Conservatoire de Bordeaux**  
 Direction, Roberto Gatto  
 20h30  
 Rocher de Palmer  
 .....  
 27 mars  
**Scène ouverte musiques  
 actuelles**  
**Scène publique du  
 Conservatoire de Bordeaux**  
 21 h  
 Comptoir du jazz  
 .....  
 30 mars  
**Final Tremplin Mozaic  
 Rock Challenge**  
 Rock School Barbey

**ÉVÈNEMENT**

21 et 22 mars  
**SCÈNE PUBLIQUE  
 du Conservatoire Jacques Thibaud**

Création danse jazz, big band et chanteurs autour du swing  
 Les Scènes Publiques sont la part visible de la pédagogie mise en œuvre au Conservatoire.  
 Création danse jazz - Chorégraphie, Patricia Kelly  
 Direction du big band, Julien Dubois  
 Direction de chœur, Josiane Doubrère  
 L'œuvre du pianiste Duke Ellington est le point de départ d'un travail mené conjointement par le big band, les chanteurs du département lyrique et les danseurs jazz. Cette création promet une immersion dans l'univers du swing!  
 Gratuit, sur réservation: 0556339456  
 TnBA, salle Vauthier



## théâtre

.....  
 Jusqu'au 13 mars  
**Les brèves de comptoir**  
 de Jean-Marie Gourio  
 & Jean-Michel Ribes  
 mardis & mercredis  
 20h30  
 Théâtre des Salinières

.....  
 Jusqu'au 23 mars  
**Le deuxième coup de feu**  
 de Robert Thomas  
 Théâtre des Salinières

.....  
 Jusqu'au 6 avril  
**Le cercle des joyeux désespérés**  
 Café Théâtre des beaux-arts

.....  
 Jusqu'au 6 avril  
**Ma sœur est un boulet**  
 Théâtre Victoire

.....  
 Jusqu'au 1<sup>er</sup> mai  
**Le clan des divorcées**  
 Théâtre Victoire

.....  
 4 mars et 1<sup>er</sup> avril  
**La Marmaille Improvise**  
 20h30  
 Théâtre des Salinières

.....  
 5 mars et 2 avril  
**Les Mots du mardi**  
 20h30  
 Poquelin Théâtre

.....  
 6 et 7 mars  
**Leave to live**  
**Théâtre/Musique/Danse/  
 Vidéo - Création**  
 Cie La Contravention  
 Mise en scène Mualu Muela  
 20h30  
 Halle des Chartrons

.....  
 12 au 23 mars  
**Demandez l'impossible**  
**Printemps des Poètes,  
 14<sup>e</sup> édition**  
 Programme disponible  
 dès février sur le site [www.demandezlimpossible.com](http://www.demandezlimpossible.com)  
 Bordeaux

.....  
 14 au 30 mars  
**Il suffit de peu**  
 Cie La Contravention  
 21 h  
 Boite à jouer, salle 2

.....  
 14 au 30 mars  
**Le lac des signes  
 ou la mécanique  
 des bourrelets**  
 Clown/Théâtre  
 Cie Ramdam théâtre  
 21 h  
 Boite à jouer, salle 1

.....  
 19 au 22 mars  
**L'Atelier volant**  
 Texte, mise en scène et  
 peintures Valère Novarina  
 TnBA

.....  
 19 au 29 mars  
**André**  
 de Marie Rémond  
 TnBA  
 .....  
 19 mars au 29 mai.

**Adultères**  
 de Woody Allen  
 Théâtre des Salinières

.....  
 21 mars au 04 mai  
**Lily et Lily**  
 Théâtre Trianon

.....  
 22 mars  
**Gaspard Proust**  
 20h30  
 Théâtre Casino Barrière

.....  
 29 et 30 mars  
**In love with Shakespeare**  
 Théâtre bilingue  
 Collectif La Falaise  
 20h30  
 Théâtre du Pont Tourmant

## musées

.....  
 Jusqu'au 17 mars  
**Au temps des Gaulois.  
 L'Aquitaine avant César**  
 Musée d'Aquitaine

.....  
 Jusqu'au 18 mars  
**L'Art au creux de la main**  
**La médaille en France aux  
 XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles**  
 Dans les collections  
 permanentes de l'hôtel de  
 Lalande  
**Le musée des Arts décoratifs  
 de Bordeaux accueille une  
 centaine de pièces de la  
 Monnaie de Paris.**  
 Musée des Arts décoratifs

.....  
 Jusqu'au 28 avril  
**Douanes en terres d'Asie  
 et d'Afrique**  
**Clichés et impressions sous  
 la III<sup>e</sup> République**  
 Musée national des Douanes

.....  
 26 au 29 mars

**UBUROI**

Texte Alfred Jarry / Mise en scène Declan Donnellan /  
 Scénographie Nick Ormerod

Pour interpréter Ubu, figure incomparable de la  
 littérature, une troupe flamboyante d'acteurs français  
 dirigée par le metteur en scène britannique Declan  
 Donnellan et son complice de toujours, Nick Ormerod.  
 Une parade grotesque à l'humour scatologique,  
 irascible et anarchique contre toutes les conventions.

TnBA

Jusqu'au 27 mai  
**KRISTIN MCKIRDY**

**Céramiques**

Née en 1958 à Toronto et formée aux États-Unis, Kristin McKirdy est aujourd'hui installée en France, près de Paris. Au cours de sa résidence à Sèvres - Cité de la céramique, depuis 2008, Kristin McKirdy a réalisé une série de projets nourris des références et des techniques de la porcelaine de Sèvres proposant une sorte de commentaire parfois amusé sur la prestigieuse manufacture née au XVIII<sup>e</sup> siècle. L'exposition présente les créations en porcelaine de Sèvres imaginées au fil de sa résidence ainsi qu'une sélection de pièces plus anciennes, offrant ainsi Un panorama complet de ses recherches depuis vingt ans.

Musée des arts décoratifs



Jusqu'au 31 mars

**Célébrations  
 LES 40 ANS DU CAPC**

Célébrez ce lieu « absorbateur et producteur d'histoires », « creuset culturel », « incubateur, générateur de visions, de concepts, de modes, d'interrogations ».

CAPC - Grande nef

Jusqu'au 28 mars

**Yard**

**Allan Kaprow**

Célébrations, c'est aussi l'occupation de toute la nef de CAPC par l'œuvre culte et praticable d'Allan Kaprow Yard (1961) composée de 5000 pneus amoncelés.

Nef du CAPC

Jusqu'au 21 avril

**Table d'orientation //1**

CAPC

Jusqu'au 31 mai

**Paroles d'Afrique**

Cette exposition met en valeur le rôle majeur de l'oralité en Afrique, ses implications en termes de transmission et de création, ses enjeux en matière de mémoire et de conservation.

Musée d'Ethnographie de Bordeaux Ségalen

Jusqu'au 17 novembre

**Conversations,  
 dédicaces et autres  
 partitions**

Par Didier Arnaudet

CAPC

19 mars au 9 juin

**Voyageurs français  
 à Cuba**

**Estampes du Musée national de la Havane**

L'exposition, rendue possible grâce à d'importants prêts du Musée national des beaux-arts de La Havane, rassemble une sélection exceptionnelle de lithographies réalisées par des artistes français durant leur séjour à Cuba, au XIX<sup>e</sup> siècle.

Visites commentées de l'exposition, tous les jeudis à 14h30  
 Musée d'Aquitaine

20 mars

**Les rendez-vous du  
 mercredi midi**

**Salomon Jacobsz van Ruysdael (1600-1670)**

Chaque mois, le musée propose une découverte thématique de la collection.

12 h

Musée des Beaux-arts, aile sud

21 mars

**Visite du cabinet  
 de dessin**

11 h

Musée des Beaux-arts, aile sud

**Le Muséum chez vous**

Ce dispositif vous propose une déclinaison d'activités itinérantes au sein des écoles, collèges, lycées, centres de loisirs, établissements d'accueil de seniors, médiathèques.

Rens. au 05 56 48 29 86 et sur museum@mairie-bordeaux.fr



Jusqu'au 14 mars

**Istanbul en peinture  
 par Amey**

Galerie Bouillon d'art

Jusqu'au 17 mars

**Traditions africaines,  
 l'œil du collectionneur**

Base sous-marine

Jusqu'au 17 mars

**Rétrospective inédite de  
 l'artiste Bruno Schmeltz**

Cour Mably

Jusqu'au 21 mars

**80 ans après,  
 la gare de Canfranc**

Institut Cervantes

Jusqu'au 22 mars

**U-Pho 2**

**Un p'tit tour ailleurs**  
 CCAS

Jusqu'au 6 avril

**Pierre Riba**

« La quête de l'essentiel »

Galerie DX

Jusqu'au 15 avril

**Martin Gendre  
 Medium 1.13 -**

Galerie Anne-Laure Jalouneix

5 au 23 mars

**Architecture et  
 urbanisme: regards  
 croisés**

Habitats traditionnels dans le monde

Bibliothèque du Grand Parc

6 au 22 mars

**Vinyo**

**L'amiroir (peintures)**

MC2a/Porte44

11 au 30 mars

**Instragr.am  
 World Wine Web**

Concours photo by Aquinum

Note

14 mars au 17 avril

**Albums des  
 jeunes architectes  
 et paysagistes 2012**

Maison de l'Architecture

20 au 31 mars

**Jacqueline Tollet-Loeb**

10 h à 19 h

Cour Mably

Jusqu'au 27 avril

**Rétrospective de Babou**

« chromoscopie  
 d'iconophile »

Frac aquitaine

Jusqu'au 28 avril

**Bridging the gap,  
 jeter un pont**

**Francis Diébédo Kéré**

arc en rêve, grande galerie

Jusqu'en juin

**Secrets de ponts**

Cap Sciences

Jusqu'au 7 janvier 2014

**Les Pouvoirs du cerveau**

Cap Sciences

mars et avril

**Frédéric Desmesure**

Molière Scène d'Aquitaine

15 mars au 5 avril

**Nathan Chantob**

Galerie Bouillon d'art

15 mars au 21 avril

**Les diplômés 2011 de  
 l'École des Beaux-arts**

Galerie du Pavillon, Institut Culturel Bernard Magrez

15 mars au 31 mai

**Découverte des  
 civilisations du thé  
 et du vin**

Musée du Vin et du négoce

21 mars au 4 avril

**Hors 2 nous**

Exposition collective  
 espace29

28 mars au 26 mai

**Architecture d'ici**

**Marjan Hessamfar  
 & Joe Vérons**

Architectes associés

arc en rêve, galerie blanche

danse

**ÉVÈNEMENT**

21 et 22 mars  
**Création danse jazz**  
 20h30  
 TnBA, salle Vauthier

21 au 24 mars  
**Swing art**  
**6<sup>e</sup> édition du festival international**

Au programme: art, musiques et danses swing.  
 infos sur [swingtime.fr](http://swingtime.fr)  
 Halle des Chartrons, Comptoir du Jazz

30 mars à 15h et 20h30  
 31 mars à 17h et 20h30  
**Soy de Cuba**  
 Théâtre Casino Barrière

6 avril  
**Une nuit sur le nil**  
 Association Madrasat El Fann  
 Cie Glam Orient  
 20h30  
 Théâtre du pont Tournant

rendez-vous

Jusqu'au 30 juin  
**Guignol Guérin fête ses 160 ans**

Parc bordelais et Jardin public

Jusqu'au 24 mars  
**Foire aux plaisirs**  
 Place des Quinconces

22 mars  
**Conférences des Amis des musées de Bordeaux**

Philippe Sénéchal, Institut national d'Histoire de l'art, Paris

**Sculptures de cuir: objets de luxe de la Renaissance italienne**  
 Athénée  
 père Joseph Wrésinky

**Les rendez-vous de la Maison du jardinier et de la nature en ville**

Séverine et Christophe, jardiniers animateurs, proposent:

**Préparons les semis pour le printemps**

2 mars  
 De 10 h à 12 h  
 Maison du jardinier

**Découverte des oiseaux et de la faune du bois de Bordeaux**

23 mars  
 De 10 h à 12 h  
 Parc floral

**Réalisation de maisons à insectes**

30 mars  
 De 10 h à 12 h  
 Maison du jardinier  
 05 56 10 32 75 - 05 56 43 28 90  
 Parc Rivière



Jusqu'au 14 avril

**EXPOSITION**

**Drôles de bêtes, trésors du bassin d'Arcachon**

Du 1<sup>er</sup> au 7 avril

**ÉVÈNEMENT**

**Semaine du Développement Durable**

**RENDEZ-VOUS DURABLES**

**Roue libre avec Recup'R**

9 mars - 11 h-13 h  
**Pur ménage! avec 100 % Gironde**

7 mars - 17h30-19h30,  
 10 mars - 15 h-17 h

**Au bout du fil avec Recup'R**  
 14 mars - 17 h-19 h

**Et toujours...**

- Les ateliers mensuels
- Les Espaces Info Énergie
- L'Espace Info Archi

Tout le programme sur <http://maisoneco.blog.bordeaux.fr>

30 et 31 mars

**Questions de Genre**

La Manufacture Atlantique consacre un week-end aux questions de genre et d'identité en partenariat avec le Festival Cinémarges. Le chorégraphe et danseur uruguayen Roberto Vidal revient, dans son spectacle *La Toto*, sur son passé de « Drag Queen de luxe » dans les boîtes de nuit de Buenos-Aires et Santiago...

À cette occasion, le festival Cinémarges s'ouvrira à la Manufacture Atlantique, avec des ateliers Drag Queen et Drag King, une table ronde autour de la question du travestissement au théâtre et une fête sur le thème du Voguing dans la foulée du spectacle *La Toto*.

Manufacture Atlantique

C O O O

1973

A

2013

P

C

## LE CAPC A 40 ANS

### EXPOSITIONS

ALLAN KAPROW, *Yard* 1961-2013  
Jusqu'au 31 mai

LA SENTINELLE, *Exposition anniversaire*  
Jusqu'au 9 décembre

RAPHAËL HEFTI, *Nature More*  
Jusqu'au 21 avril

PHILIP NEWCOMBE, *Pollen*  
Jusqu'au 21 avril

### ÉVÉNEMENTS SUR YARD

21 mars - 19h

### CONFÉRENCE

Enzo Traverso *Mémoire et utopie  
au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle*

### PERFORMANCE

Lili Reynaud Dewar *Diaghyrubber*

BORDEAUX  
culture

CAPC  
musée d'art contemporain  
Entrepôt Lainé  
7 rue Ferrère, Bordeaux  
Tél. +33 (0)5 56 00 81 50

capc-bordeaux.fr





## OFFICE DE TOURISME

Réservation obligatoire.

### BORDEAUX, LA VILLE

(Réservation obligatoire, places limitées)

#### Visite à pied

10 h, lundi, mardi, jeudi, vendredi et dimanche

#### Visite à pied

15 h, mercredi, vendredi et samedi

#### Visite en autocar

10 h, mercredi et samedi

### BORDEAUX INSOLITE

Avec les guides conférenciers du patrimoine.

Réservation obligatoire au 0556 00 66 24.

#### Visite des archives départementales

14 h 30, lundi 4 et 18 mars

#### L'Histoire...

« en douceurs »

14 h, mardi 19 mars

#### Commerces et pharmacies d'antan

14 h 15, mardi 5 mars et jeudi 21 mars

### Le Bordeaux des banques

14 h 30, jeudi 7 mars et lundi 25 mars

### La mode et ses métiers à Bordeaux

14 h, mardi 26 mars

### Sur les traces des académiciens bordelais

14 h 30, jeudi 14 mars

### Les anciens couvents et congrégations

14 h 30, vendredi 1<sup>er</sup>, 15 et 29 mars

### Décor des cafés et restaurants

14 h 30, samedi 2, 23 et 30 mars

### L'ancien asile Château-Picon

14 h 30, dimanche 3, 10 et 24 mars

### LE TOURISME DE DÉCOUVERTE ÉCONOMIQUE

(Réservation obligatoire, places limitées)

#### Les ateliers du tramway

14 h 30, lundi 11 mars

#### L'entreprise Jock

10 h, mardi 19 mars

### LES VISITES-ANIMATION POUR ENFANTS

#### Le fantôme de la Porte Cailhau

(7-12 ans)

Mardi 5 et 12 mars

### BORDEAUX MONUMENTAL

#### EXPOSITION

### Carnaval de Bordeaux d'hier

Exposition gratuite présentée tous les jours jusqu'en avril

Bordeaux Monumental

.....

9 mars

#### CONFÉRENCES

### Tradition des fêtes à Bordeaux

Dans le cadre de l'exposition sur le Carnaval, conférences sur le thème des fêtes et des lieux de spectacles à Bordeaux.

RV à 14 h 30

Bordeaux Monumental

Tarif: 5 €, durée 1 heure

.....

### Le jeu des silhouettes

RV: Bordeaux Monumental

Renseignements au 0556 48 04 24

.....

### Rallies Pédestres

- Le Rallye Saint Jacques dans les pas de James (7-12 ans)

- La Chasse au Trésor

- Les Rallies insolites et secrets

RV: Bordeaux Monumental

#### NOUVEAU!

- Rallye insolite et secret dans le quartier de la Bastide

En partenariat avec la mairie de quartier de la Bastide, rens. au 0556 48 04 24.

RV: Bordeaux Monumental,

28 rue des Argentiers

Informations et réservations  
Office de Tourisme de Bordeaux:

Tél. 05 56 00 66 24

Retrouvez toute la programmation de l'Office de Tourisme et de Bordeaux Monumental sur le site:

[www.bordeaux-tourisme.com](http://www.bordeaux-tourisme.com)

### ASSOCIATION ARS ET FIDES

#### Visites gratuites des églises

Cathédrale Saint-André /  
Église Notre Dame /  
Basilique Saint-Seurin

Église Saint-Bruno /  
Église Saint-Paul -  
Les Dominicains /  
Église Saint-Pierre

Basilique Saint Michel /  
Église Saint-Louis  
des Chartrons /  
Abbatiale Sainte-Croix

05.57.22.10.64

[arssetfides@hotmail.com](mailto:arssetfides@hotmail.com)

Pour retrouver l'agenda de [bordeaux.fr](http://bordeaux.fr) sur votre téléphone portable, flashez ce QR code avec le logiciel téléchargeable sur [2d.bordeaux.fr](http://2d.bordeaux.fr)



GROUPE VERT

## **De la réforme des rythmes scolaires à la refondation de l'école**

**L**a réforme des rythmes scolaires suscite, à juste titre, débats et revendications. Il faut rappeler que c'est Nicolas Sarkozy, qui, sans concertation en 2007, a décidé la suppression des classes le samedi matin. Le retour de la semaine de 4 jours et demi est donc un progrès. En effet, les chronobiologistes démontrent qu'aujourd'hui le temps scolaire quotidien de l'enfant n'est pas adapté. Mais les conditions de mise en œuvre de ces quatre jours et demi ne doivent pas être imposées dans la précipitation.

En février dernier, la mairie de Bordeaux a interrogé les familles sur la réforme des rythmes scolaires. Dans ce questionnaire, elle leur proposait trois options : classe le mercredi matin, le samedi matin ou bien le maintien du système actuel. Cette dernière proposition laissait entendre que l'on pouvait aller contre la loi. La rédaction du questionnaire démontre bien le caractère précipité de cette réforme qui provoque imprécision et/ou mauvaise volonté de la part de la municipalité.

Or, pour mettre en œuvre cette réforme, la Ville de Bordeaux doit impérativement repenser sa politique en mobilisant le tissu associatif, culturel et sportif de proximité, dans le cadre de projets éducatifs locaux articulés aux projets d'école et à l'action des enseignants. Car toutes les écoles bordelaises ne sont déjà pas traitées de la même manière. Le système est inégalitaire. Les écoles situées dans des quartiers mieux dotés que d'autres en structures associatives et/ou en maisons de quartier se voient déjà offrir davantage d'activités pour les dispositifs de garderie et d'interclasse. Et la réforme accentuera ce phénomène dans la mesure où le temps de classe se réduira.

Faute de concertation, nous assistons aujourd'hui à une crispation des acteurs sur la réforme des rythmes scolaires. Les parents, angoissés par d'éventuels changements dans leur organisation de la semaine, penchent bien souvent pour un impossible statut. Les enseignants, peu consultés, voient leur temps de travail modifié sans contrepartie financière, ni plus de reconnaissance. Les associations s'inquiètent pour leurs animateurs, population souvent précarisée, qui eux-mêmes s'interrogent sur leur avenir et sur leurs futures conditions de travail.

Pour toutes ces raisons, nous estimons qu'à Bordeaux, un report à septembre 2014 de la mise en place de la réforme serait souhaitable afin de prendre le temps de mettre en place une véritable réflexion locale en concertation avec l'ensemble des acteurs concernés. L'avenir de nos enfants est trop important pour être assujéti à un débat réducteur.

Nous regrettons à cet égard que ce projet ne s'inclue pas dans une refondation plus ambitieuse du système scolaire dans son ensemble, de la maternelle à l'enseignement supérieur, permettant de créer une dynamique positive dans laquelle la question des rythmes ne serait qu'un élément parmi d'autres. Le temps est à la construction collective d'une réforme à la hauteur de l'enjeu : l'attention portée à nos enfants, c'est l'attention portée à l'avenir de notre ville... Et de notre pays.

**Contact :**  
Pierre Hurmic, Marie-Claude Noël, Patrick Papadato  
elus-bordeaux@eelv.fr

GROUPE SOCIALISTE

## **L'atelier informatique municipal doit vivre !**

**S**avez-vous qu'à Bordeaux un atelier informatique municipal, ouvert à tous, existe ? La plupart des Bordelais l'ignorent. Depuis 2001, devant le succès croissant d'un bus informatique qui parcourait la ville, la municipalité, à l'unanimité, a ouvert un local équipé rue Causserouge, au centre de Bordeaux, comprenant une douzaine d'ordinateurs, plus une salle pour les stages, sous la responsabilité de quatre animatrices.

Cet atelier est en accès libre aux Bordelais qui acquittent une cotisation minime et des stages de perfectionnement sont régulièrement mis en place. Près de 250 adhérents s'y côtoient... Et ils seraient bien plus nombreux si une information existait et si le nombre d'ordinateurs était plus important.

Aujourd'hui, la majorité municipale, qui répète qu'elle veut lutter contre la fracture numérique, qui va innover dans le cadre de la semaine digitale, fait peu d'efforts pour soutenir cet atelier : vétusté du bâtiment, logiciels tardant à être mis à jour... Et maintenant, insécurité sur le lieu qu'elle menace de fermer.

Et pourtant, c'est un élément essentiel dans la formation informatique pour tous : pour celles et ceux qui ont des difficultés avec l'utilisation au quotidien de l'informatique ; pour celles et ceux en recherche d'emploi et pour qui l'usage de l'informatique et des derniers logiciels peut être un moyen de réinsertion professionnelle et sociale. À la longue, c'est devenu un centre de vie et de lien social, d'aide mutuelle entre ceux qui s'y côtoient.

Il n'est donc pas étonnant que l'annonce de la fermeture de ce lieu ait provoqué un tollé parmi les participants et anciens adhérents. Nous avons relayé au conseil municipal de janvier cette crainte par une question écrite au maire. Il semble que la fermeture soit remise à plus tard et le sujet n'est plus à l'ordre du jour.

Compte tenu de l'intérêt porté à ce lieu, il est nécessaire qu'un autre local, mieux équipé et plus performant, ouvert largement, soit créé avant la fermeture du site actuel. La fracture numérique existe bien et la possibilité d'accès à un espace ouvert à tous, pour l'utilisation du numérique dans sa vie quotidienne comme pour l'apprentissage professionnel, est une nécessité. C'est pourquoi les élus socialistes seront très vigilants pour développer encore les activités d'un atelier informatique municipal.

ERRATUM : dans notre précédente tribune, nous affirmions que l'impôt payé par les Bordelais était de 2 % supérieur à celui des habitants des autres villes de la même strate. Il fallait lire 20 %, évidemment.

**Contact :**  
Emmanuelle Ajon, Béatrice Desaignes, Martine Diez,  
Jean-Michel Perez, Jacques Respaud, Mathieu Rouveyre  
groupesocialiste-bordeaux@wanadoo.fr

## Collectivités locales... Comment faire plus avec moins ?

**L**es élus locaux s'insurgent contre la décision gouvernementale du doublement de la baisse des dotations aux collectivités territoriales.

« Un coup de massue sans précédent contre les collectivités locales. » L'Association des maires de France (AMF) ne mâche pas ses mots devant la décision du Gouvernement, annoncée mardi 12 février devant le Comité des finances locales (CFL), de réduire en 2014-2015 les dotations aux collectivités territoriales de 3 milliards d'euros, soit le double de ce qui avait été annoncé par le gouvernement en septembre 2012. On est loin du « pacte de confiance » que souhaitait François Hollande avec les communes, les départements et les régions. L'AMF estime en effet que « cette baisse des dotations aura un impact direct sur les services à la population, sur l'investissement public et donc sur l'économie locale ». D'autant, affirme son premier vice-président PS, André Laignel, que « cette diminution des dotations équivaut, de fait, à une amputation de crédits de 4,5 milliards d'euros en 2015 par rapport à 2013 » en regard du gel des dotations depuis plusieurs années.

Même colère à l'Association des maires des grandes villes de France (AMGVF) qui dénonce « un recul historique des dotations alors que des charges nouvelles sont imposées », comme celles induites par la hausse de la TVA ou encore la réforme des rythmes scolaires.

Une politique d'austérité locale qui serait contreproductive pour sortir de la crise. Les collectivités territoriales portent, en effet, à elles seules, plus de 70 % de l'investissement public dans notre pays. En conséquence, réduire leurs moyens, c'est prendre le risque de réduire leurs capacités d'investissement. Avec, à la clé, les conséquences sur la charge de travail des entreprises et donc sur l'emploi. Sans compter le recul dans les services rendus à la population et les possibles augmentations des impôts locaux pour compenser les baisses des dotations.

À Bordeaux, si les grands projets comme le Grand stade, la Cité municipale ou le Centre touristique du vin ne souffriront pas de restrictions (même si le montage financier en Partenariat public privé fait courir de gros risques au budget communal), on peut craindre que les choix libéraux de la majorité municipale pour faire supporter le désengagement de l'État affectent, à nouveau, les investissements de proximité, l'emploi municipal et les tarifs aux usagers.

Pourtant les besoins pressent. On le voit sur les listes d'attente en places de crèches, dans le manque de personnel dans les écoles et dans certains services techniques de la ville, dans les difficultés d'accès aux installations sportives ou aux centres de loisirs...

Mobilisons-nous pour que « la ville durable et solidaire » ne reste pas qu'un slogan sur papier glacé !

---

**Contact :**  
**Vincent Maurin, Natalie Victor Retail**  
 pcfmairiebordeaux@orange.fr

## Projet urbain 3, porter la vision d'une ville partagée et responsable

**A**lain Juppé a présenté, pour la première fois le 27 février dernier, le 3<sup>e</sup> Projet urbain pour notre ville. Bientôt, le maire et son équipe iront dans chaque quartier pour le présenter aux Bordelais.

### Un troisième Projet urbain pour mener Bordeaux encore plus loin

En octobre 1996, l'équipe municipale autour d'Alain Juppé présentait le premier projet urbain de la ville de Bordeaux : réduire la fracture de la mobilité grâce au tramway, aménager les quais et rendre à Bordeaux tout son lustre en remettant en valeur son patrimoine. En mars 2009, « 2030 vers le Grand Bordeaux : pour une métropole durable » présentait l'arc de développement durable et les possibilités qu'il allait offrir avec notamment le pont Jacques Chaban Delmas. En 2011, « Habiter Bordeaux » déclinait le projet urbain par quartier sous l'angle du logement, de l'habitat et annonçait l'objectif de 100 000 habitants supplémentaires, en prenant en compte la création des emplois et le développement des infrastructures nécessaires.

### Nous comptons sur vous pour conduire ensemble l'avenir de la ville

Quelques exemples de projets déjà lancés : mars 2010, projet urbain des Bassins à flot ; juin 2011, Projet urbain Bordeaux [Re]Centres ; début 2012, projet urbain Garonne/Eiffel ; mi 2012, projet urbain de la cité Benauges ; mi 2012, projet urbain du quartier des Aubiers ; juin 2012, projet urbain de la caserne Niel et des friches ferroviaires qui l'entourent...

Toutes ces évolutions nous ont menés à publier le troisième Projet urbain de la ville de Bordeaux, entre actualisation et nouveaux enjeux. La grande aventure qui s'annonce, la vraie révolution, c'est dans les dix années qui arrivent qu'elle va se produire, quand Bordeaux, installée depuis 2000 ans sur une seule rive, va étendre son territoire. De croissant de lune, la ville va devenir pleine lune, grâce à son nouveau pont. C'est une responsabilité majeure car elle revient à donner un pendant à la ville ancienne et nous avons la responsabilité de faire aussi bien. Comment poursuivre la ville sans rupture ?

C'est aussi offrir aux Bordelais de nouveaux équipements publics : gymnases, salles polyvalentes, crèches, écoles, places publiques, lieux culturels... Autant d'infrastructures qui garantiront aux nouveaux habitants de bonnes conditions de vies.

Conscient de notre responsabilité, vous nous avez fait confiance depuis 17 ans pour aménager avec vous cette ville que nous aimons et qui nous le rend bien. Nous voulons qu'ensemble, nous continuions à construire la ville de demain, tout en garantissant notre confort de vie. Elle doit répondre aux nouveaux enjeux, modes de vie, loisirs...

Nous comptons sur vous pour conduirons ensemble ces évolutions !

---

**Contact :**  
 groupemajoritaire-bordeaux@wanadoo.fr